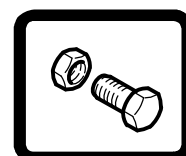




S12



Rider Sweeper Parts Manual



CE



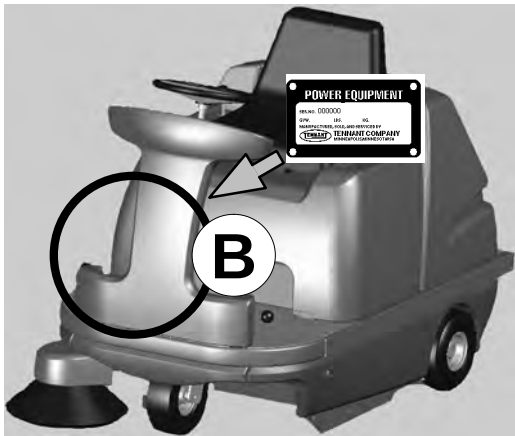
For latest Parts manual or other
language Operator manual, visit:

www.tennantco.com/manuals

331356
Rev. 03 (11-2014)







Ref	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
▽ 2 ▲ 3 4 6 D	82681	(000000—)	Bracket Wldt, Lpg Mount	1
	63810	(000000—)	Latch Assy, Lpg Tank Mtg, W/Nut	4
	51839	(000000—)	Nut Adjustable, Lpg Tank Mtg	2
	49263	(000000—)	Tie, Cable	3
	82556	(000000—001039)	Bracket, Vaporizer	1
	54930	(000000—)	Vaporizer, LPG	1

EN	HOW TO ORDER PARTS – See diagram above Only use TENNANT Company supplied or equivalent parts. Parts and supplies may be ordered online, by phone, by fax or by mail. Follow the steps below to ensure prompt delivery. 1. (A) Identify the machine model. 2. (B) Identify the machine serial number from the data plate. 3. (C) Ensure the proper serial number is used from the parts list. 4. Identify the part number and quantity. Do not order by page or reference numbers. 5. Provide your name, company name, customer ID number, billing and shipping address, phone number and purchase order number. 6. Provide detail shipping instructions. (D) ▽ – identifies an assembly ▲ – identifies parts included in assembly	Please fill out at time of installation for future reference. Model No. – _____ Serial No. – _____ Machine Options – _____ Sales Rep. – _____ Sales Rep. phone no. – _____ Customer ID Number – _____ Installation Date – _____
-----------	--	--

Tennant N.V.
 Industrielaan 6 5405 AB
 P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
 europe@tennantco.com
 www.tennantco.com

Specifications and parts are subject to change without notice.

Copyright © 2005, 2007, 2012, 2014 TENNANT Company, Printed in The Netherlands

BG	КАК ДА ПОРЪЧВАМЕ ЧАСТИ - Вижте схемата по-горе Използвайте само части, доставени от TENNANT или техни еквиваленти. Частите и доставките могат да се поръчат онлайн, по телефон, факс или по пощата. Следвайте долупосочените стъпки, за да си осигурите бърза и точна доставка. (A) Посочете модела на машината. (B) Посочете серийния номер на машината от табелката с техническите данни. (C) Уверете се, че сте използвали точния сериен номер от списъка с части. - Посочва номера на частта и количеството. Не поръчвайте части според страницата или референтните номера. - Посочете своето име, наименованието на фирмата, клиентския номер, адреса за получаване на сметката и доставката, тел.номер и номера на поръчката. - Посочете подробни инструкции за доставката.	Моля, попълнете по време на монтажа за бъдеща справка. Модел Э – _____ Сериен Э – _____ Опции на машината – _____ Търговски представител – _____ Тел. Э на търг. представител – _____ Клиентски Э – _____ Дата на монтаж – _____
	(D) ▽ – посочва начин на монтаж ▲ – посочва частите, включени в монтажа	

CN	如何订购部件 – 参见下表 仅使用 TENNANT 公司提供的或同等部件。部件和供应可以在线订购，通过电话、传真或邮件订购。 请遵循下面的步骤确保及时交付。 (A) 确定机器型号。 (B) 从数据标签确定机器序列号。 (C) 确保使用部件列表中的正确序列号。 - 确定部件号和数量。 不要按页面或参考编号订购。 - 提供您的姓名、公司名称、客户 ID 号、付帐和送货地址、电话号码和采购单编号。 - 提供详细的送货说明。	请在安装时填写供未来参考。 型号 – _____ 序列号 – _____ 机器选项 – _____ 销售代表 – _____ 销售代表电话号码 – _____ 客户 ID 编号 – _____ 安装日期 – _____
	(D) ▽ – 确定组件 ▲ – 确定组件中包含的组件	

CZ	OBJEDNÁVÁNÍ DÍLŮ - Viz schéma výše. Používejte pouze díly dodané společností TENNANT Company nebo jim odpovídající. Díly a materiál lze objednat online, telefonem, faxem nebo poštou. Aby bylo zajištěno rychlé dodání, postupujte podle kroků uvedených níže. (A) Zjistěte model stroje. (B) Zjistěte sériové číslo stroje z výrobního štítku. (C) Použijte správné sériové číslo ze seznamu dílů. - Určete číslo a množství dílů. Neobjednávejte podle stran nebo referenčních čísel. - Uveďte jméno, název společnosti, číslo ID zákazníka, fakturační a dodací adresu, telefonní číslo a číslo objednávky. - Uveďte podrobné pokyny pro dodání.	Vypíšte během sestavování pro budoucí potřebu. Číslo modelu – _____ Sériové číslo – _____ Doplňky zařízení – _____ Obchodní zástupce – _____ Tel. č. obchodního zástupce – _____ Číslo ID zákazníka – _____ Datum instalace – _____
	(D) ▽ – označuje sestavu ▲ – označuje díly v sestavě	

DE	BESTELLEN VON ERSATZTEILEN – Siehe oben stehendes Diagramm. Verwenden Sie nur von TENNANT gelieferte oder gleichwertige Ersatzteile. Ersatz- und Verschleißteile können online, telefonisch, per Fax oder per E-Mail bestellt werden. Befolgen Sie für eine umgehende Lieferung die folgenden Schritte. (A) Geben Sie das Modell der Maschine an. (B) Geben Sie die Seriennummer der Maschine an (auf dem Datenaufkleber). (C) Achten Sie darauf, dass die richtigen Seriennummer aus der Ersatzteilliste verwendet wird. - Geben Sie die Ersatzteilnummer und die Menge an. Bestellen Sie nicht nach Seitenzahl oder Referenznummern. - Geben Sie Ihren Namen, den Firmennamen, die Kundennummer, die Rechnungs- und Lieferadresse, die Telefonnummer und die Einkaufsauftragsnummer an. - Erteilen Sie genaue Versandanweisungen.	Bitte bei der Inbetriebnahme als Referenzangabe ausfüllen. Modellnr. – _____ Seriennr. – _____ Maschinenoptionen – _____ Verkäufer – _____ Telefonnummer des Verkäufers – _____ Kundennummer – _____ Installationsdatum – _____
	(D) ▽ – steht für eine Einheit ▲ – steht für Einzelteile einer Einheit	

DK	BESTILLING AF RESERVEDELE – Se ovenstående tabel. Brug kun reservedele, der er fremstillet af TENNANT, eller dele af tilsvarende kvalitet. Reservedele og tilbehør kan bestilles online, pr. telefon, pr. fax eller pr. brev. Følg nedenstående trin for at sikre hurtig levering.	
	1. (A) Identificér maskinmodellen. 2. (B) Identificér maskinens serienummer på datamærkatet. 3. (C) Kontrollér, at det rigtige serienummer bruges i reservedelslisten. 4. Identificér reservedelsnummeret og antallet. Bestil ikke efter side- eller referencenumre. 5. Angiv dit navn, firmanavn, kunde-id-nummer, faktureringsadresse og leveringsadresse, telefonnummer og indkøbsordrenummer. 6. Angiv detaljerede instruktioner til forsendelse.	Udfyld venligst på installationstidspunktet til fremtidig brug. Modelnr. – _____ Serienr. – _____ Maskineks-traudstyr – _____ Salgskonsulent. – _____ Salgskonsulentens tlf. – _____ Kunde-id-nr. – _____ Installationsdato – _____
	(D) ▽ – identificer en enhed ▲ – identificer reservedele i en enhed	

EE	KUIDAS VARUOSI TELLIDA – vaadake alltoodud joonist Kasutage ainult TENNANT Company poolt tarnitud või samaväärseid varuosid. Varuosi ja tarvikuid saab tellida Interneti, telefoni, faksi või posti teel. Kiire kohaletoimetamise tagamiseks järgige alltoodud juhiseid.	
	1. (A) Märkige masina mudel. 2. (B) Märkige andmesildil olev masina seerianumber. 3. (C) Veenduge, et olete valinud varuosade loendist õige seerianumbri. 4. Märkige varuosa number ja kogus. Ärge tellige lehekülje- või viitenumbri alusel. 5. Märkige oma nimi, ettevõtte nimi, kliendinumbr, arveldus- ja saatmisadress, telefoninumber ja ostutellimuse number. 6. Lisage täpsed saatmisjuhised.	Palun täitke paigaldamise ajal edaspidiseks viitamiseks. Mudeli number – _____ Seerianumber – _____ Masina lisavarustus – _____ Müügiesindus – _____ Müügiesinduse telefoninumber – _____ Kliendinumbr – _____ Paigaldamise kuupäev – _____
	(D) ▽ – tähistab komplekti ▲ – tähistab komplektis olevaid osi	

ES	CÓMO SOLICITAR PIEZAS – Consulte el diagrama anterior. Utilice sólo las piezas suministradas por TENNANT Company o piezas equivalentes. Puede solicitar las piezas a través de internet, por teléfono, por fax o por correo. Siga los siguientes pasos para que la entrega sea rápida.	
	1. (A) Indique el modelo de máquina. 2. (B) Indique el número de serie de la etiqueta de datos. 3. (C) Asegúrese de que indica el número de serie correcto de la lista de piezas. 4. Indique la cantidad y el número de la pieza. No realice el pedido indicando el número de página o el de referencia. 5. Incluya su nombre, el nombre de la empresa, el ID de cliente, las direcciones de envío y facturación, el número de teléfono y el número del pedido de compra. 6. Facilite instrucciones de envío.	Rellene estos datos cuando realice la instalación para utilizarlos como referencia en el futuro. Nº modelo – _____ Nº serie – _____ Opciones de la máquina – _____ Vendedor – _____ Nº teléfono vendedor – _____ Nº cliente – _____ Fecha de instalación – _____
	(D) ▽ – identifica un conjunto ▲ – identifica piezas de un conjunto	

FI	KUINKA VARAOSIA TILATAAN – katso kuvaa yllä. Käytä ainoastaan TENNANTIN toimittamia tai niitä vastaavia varaosia. Voit tilata varaosia ja tarvikkeita internetistä, puhelimitse, faksilla tai sähköpostilla. Noudata seuraavia ohjeita täsmällisen toimituksen varmistamiseksi.	
	1. (A) Katso koneen malli. 2. (B) IKatso koneen sarjanumero sen tunnustarrasta. 3. (C) Varmista, että osaluettelosta, että käytät oikeaa sarjanumeroa. 4. Katso osanumero ja kappalemäärä. Älä tilaa ilmoittamalla sivu- tai viitenumeroita. 5. Ilmoita nimesi, yrityksesi nimi, asiakasnumero, laskutus- ja toimitusosoite, puhelinnumero ja ostotilauksen numero. 6. Ilmoita yksityiskohtaiset toimitusosoitteet.	Ole hyvä ja täytä ottaessasi koneen käyttöön myöhempiä tarpeita varten. Mallinumero – _____ Sarjanumero – _____ Koneen lisävarusteet – _____ Myyntiedustaja – _____ Myyntiedustajan puhelinnumero – _____ Asiakasnumero – _____ Asennuspäivä – _____
	(D) ▽ – tarkoittaa kokoonpanoa ▲ – tarkoittaa kokoonpanoon sisältyviä osia	

FR	COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DÉTACHÉES – Voir le schéma ci-dessus.	
	Utilisez uniquement des pièces fournies par la société TENNANT ou équivalentes. Les pièces et fournitures peuvent être commandées en ligne, par téléphone, fax, ou par courrier. Suivez les étapes ci-dessous pour assurer une livraison rapide. 1. (A) Identifiez le modèle de la machine. 2. (B) Identifiez le numéro de série de la machine, à partir de l'étiquette signalétique. 3. (C) Assurez-vous que le numéro de série correct est utilisé à partir de la liste de pièces détachées. 4. Identifiez le numéro de pièce et la quantité. Ne commandez pas par page ou numéros de référence. 5. Fournissez votre nom, le nom de votre société, votre numéro d'identification de client, l'adresse de facturation et d'expédition, le numéro de téléphone et le numéro du bon de commande. 6. Fournissez des instructions d'expédition détaillées.	
	(D) ▽ – identifie un assemblage ▲ – identifie les pièces composant l'assemblage	A remplir au moment de l'installation à titre de référence. N° du modèle – _____ N° de série – _____ Options de la machine – _____ Agent commercial – _____ N° tél. de l'agent commercial – _____ Numéro d'identification client – _____ Date d'installation – _____

GR	ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ - Βλ. παραπάνω διάγραμμα.	
	Χρησιμοποιήστε μόνο ανταλλακτικά παρεχόμενα από την TENNANT Company ή ισοδύναμα. Τα ανταλλακτικά και αναλώσιμα μπορούν να παραγγελθούν online, τηλεφωνικά, με fax ή ταχυδρομικά. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να εξασφαλίσετε την έγκαιρη αποστολή τους. 1. (A) Βρείτε το μοντέλο μηχανήματος. 2. (B) Βρείτε τον αριθμό σειράς του μηχανήματος από την ετικέτα στοιχείων. 3. (C) Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται ο σωστός αριθμός σειράς από τον κατάλογο ανταλλακτικών. 4. Βρείτε κωδικό ανταλλακτικού και ποσότητα. Μην παραγγέλνετε βάσει σελίδας ή αριθμών αναφοράς. 5. Δώστε το όνομα σας, όνομα εταιρείας, ID (κωδικό) πελάτη, διεύθυνση τιμολόγησης και αποστολής, αριθμό τηλεφώνου και αριθμό εντολής προμήθειας. 6. Δώστε λεπτομερείς πληροφορίες αποστολής.	
	(D) ▽ – υποδηλώνει υποσύστημα ▲ – υποδηλώνει τα μέρη που περιλαμβάνονται στο υποσύστημα	Παρακαλούμε συμπληρώστε κατά την ώρα της εγκατάστασης για μελλοντική αναφορά. Αρ. Μοντέλου – _____ Αρ. σειράς – _____ Επιλογές Μηχανήματος – _____ Εκπ. πωλήσεων – _____ Τηλ. εκπροσώπου πωλήσεων – _____ Αριθμός πελάτη – _____ Ημερομηνία εγκατάστασης – _____

HU	HOGYAN RENDELJÜNK ALKATRÉSZEKET - Lásd: fenti diagramm.	
	Kizárólag TENNANT vagy azzal egyenértékű cserealkatrészeket használjon. Az alkatrészeket és anyagokat meg lehet rendelni az Interneten keresztül, vagy telefonon, faxon és e-mailben. A pontos szállítás érdekében kövesse az alábbi lépéseket. 1. (A) Adja meg a gép típusát. 2. (B) Az adatcímké alapján adja meg a gép gyártási számát. 3. (C) Ügyeljen arra, hogy a megfelelő gyártási számot válassza ki az alkatrészlistáról. 4. Adja meg a rendelési számot és a mennyiséget. A rendeléshez ne az oldalszámot vagy a hivatkozási számot használja. 5. Adja meg a nevét, a cége nevét, az ügyfélaazonosító számát, a számlázási és szállítási címét, a telefonszámát és a rendelési számot. 6. Adjön részletes szállítási utasításokat.	
	(D) ▽ – a jel csomagra utal ▲ – a jel a csomagban található alkatrészekre utal	A későbbi visszakeresések érdekében kérjük, hogy a rovatokat az első üzembehelyezéskor töltsse ki. Típuszám – _____ Gyártási szám. – _____ A gép felszereltsége – _____ Kereskedelmi képviselő – _____ Kereskedelmi képviselő telefonszáma – _____ Ügyfél azonosító száma – _____ Üzembehelyezés dátuma – _____

IT	COME ORDINARE LE PARTI – Vedere schema precedente.	
	Utilizzare solo ricambi forniti da TENNANT o equivalenti. Ricambi e forniture possono essere ordinati online, per telefono, via fax o per posta elettronica. Per ottenere una consegna rapida, seguire i passaggi indicati di seguito. 1. (A) Identificare il modello della macchina. 2. (B) Identificare il numero di serie della macchina dall'etichetta dei dati. 3. (C) Utilizzare il numero di serie corretto presente nell'elenco delle parti di ricambio. 4. Identificare numero di parte e quantità. Non ordinare per numero di pagina o di riferimento. 5. Fornire nome del contatto, nome della società, numero di ID cliente, indirizzo di fatturazione e di spedizione, numero di telefono e numero di ordine di acquisto. 6. Fornire istruzioni dettagliate per la spedizione.	
	(D) ▽ – identifica un gruppo ▲ – identifica parti comprese in un gruppo	Compilare il modulo al momento dell'installazione per poterlo consultare in futuro in caso di necessità. N. Modello – _____ N. Serie – _____ Opzioni della macchina – _____ Venditore – _____ Tel. venditore – _____ Numero ID cliente – _____ Data di installazione – _____

JP	パーツの発注方法 ? 上記の図を参照してください TENNANT社製のパーツまたは同等品のみをお使いください。 パーツやサプライ品のご注文は、オンライン、電話、FAX、または手紙でお願いいたします。 確実にお届けできるように、以下の情報お知らせください。 (A) 製品のモデル名をお知らせください。 (B) 製品のデータラベルに印刷されているシリアル番号をお知らせください。 (C) パーツリストを参照して、シリアル番号が正しいかご確認ください。 - パーツ番号と数量をお知らせください。マニュアル/カタログのページ番号や参照番号でのご注文はご遠慮ください。 - お客様の名前、会社名、顧客ID番号、請求/発送先住所、電話番号、注文書番号をお知らせください。 - 発送に関するご希望があれば、明記してください。	後日確認できるように、設置時に記入してください。 モデルNo. - _____ シリアルNo. - _____ 製品のオプション- _____ 販売代理店 - _____ 販売代理店の電話番号 - _____ 顧客ID番号 - _____ 設置日 - _____
	(D) ▽ - アセンブリを示します ▲ - アセンブリに含まれるパーツを示します	

LT	KAIP UŽSISAKYTI DALIS – žr. diagramą viršuje Naudokite tik "Tennant" kompanijos tiekiamas arba lygiavertes joms dalis. Dalis galite užsisakyti internetu, telefonu, faksu bei elektroniniu paštu. Kad užsakymas būtų greitai įvykdytas, laikykitės išvardytų taisyklių. (A) Nurodykite mašinos modelį. (B) Norodykite mašinos serijos numerį, kurį rasite ant duomenų žymės. (C) Įsitikinkite, kad nurodomas tikslus serijos numeris iš dalių sąrašo. - Nurodykite dalies numerį ir reikiamą kiekį. Neužsakinėkite pagal puslapius ar nuorodos numerius. - Nurodykite savo vardą, kompanijos pavadinimą, kliento ID numerį, sąskaitos išrašymo ir vežimo adresą, telefono numerį ir pirkimo užsakymo numerį. - Nurodykite išsamias gabenimo instrukcijas.	Prašome užpildyti montavimo metu, siekiant gauti informaciją ateityje. Modelio nr. - _____ Serijos nr. - _____ Mašinos parinktys - _____ Prekybos atstovas - _____ Komivojažieriaus tel. nr. - _____ Pirkėjo ID numeris - _____ Sumontavimo data - _____
	(D) ▽ - žymi sistemą ▲ - nurodo sistemos dalis	

LV	KĀ PASŪTĪT REZERVES DETALĀS – Skat. diagrammu iepriekš izmantojiet tikai TENNANT Company piegādātās vai tām līdzvērtīgas rezerves detaļas. Daļas un piegādi var pasūtīt internetā, pa tālruni, pa faksu vai pastu. Lai nodrošinātu savlaicīgu piegādi, sekojiet zemāk aprakstītajiem soļiem. (A) Nosakiet mašīnas modeli. (B) Nosakiet mašīnas sērijas numuru uz tehnisko datu uzlīmes. (C) Pārliecinieties, ka tiek uzrakstīts attiecīgais sērijas numurs no detaļu saraksta. - Nosakiet detaļas numuru un skaitu. Veicot pasūtījumus neatsaucieties uz lapušu vai norādes numuriem. - Uzrakstiet savu vārdu, uzņēmuma nosaukumi, klienta identitātes numuru, adresi rēķina iesūtīšanai un piegādei un pirkuma pasūtījuma numuru. - Sniedziet detalizētu informāciju par piegādi.	Veicot uzstādīšanu, lūdzam pierakstīt attiecīgo informāciju izmantošanai turpmāk. Modeļa Nr. - _____ Sērijas Nr. - _____ Iekārtas papildaprīkojums- _____ Pārdošanas pārst. - _____ Pārdošanas pārst. tālr. Nr. - _____ Klienta identitātes numuru- _____ Uzstādīšanas datums- _____
	(D) ▽ - nosaka ierīci i ▲ - nosaka detaļas, kas ir komplektā ar ierīci	

NL	HOE ONDERDELEN TE BESTELLEN – Zie schema hierboven. Gebruik alleen onderdelen die door TENNANT Company zijn geleverd of soortgelijke onderdelen. Onderdelen en voorraden kunnen online, per telefoon, fax of schriftelijk besteld worden. Volg de stappen hieronder om een juiste levering te garanderen. (A) Bepaal het machinemodel. (B) Lees het serienummer van de machine af van het gegevenslabel. (C) Zorg dat het juiste serienummer wordt gebruikt uit de onderdelenlijst. - Bepaal het artikelnummer en het aantal. Bestel niet aan de hand van pagina's of referentienummers - Geef uw naam, bedrijfsnaam, klantnummer, factuur- en leveringsadres, telefoonnummer en bestelnummer op. - Geef gedetailleerde leveringsinstructies op.	Vul tijdens installatie de onderstaande gegevens in voor eventueel toekomstig gebruik. Modelnr. - _____ Serienr. - _____ Machine-opties - _____ Verkoopvert. - _____ Telnr. verkoopvert. - _____ Klantnummer - _____ Installatiedatum - _____
	(D) ▽ - geeft een eenheid aan ▲ - geeft de onderdelen van de eenheid aan	

NO	HVORDAN BESTILLE DELER – Se diagram over. Bruk kun deler levert av TENNANT Company eller ekvivalente deler. Deler og forsyninger kan bestilles online, per telefon, per faks eller per post. Følg trinnene under for å sikre rask levering.	Fyll ut ved installasjonstidspunkt for fremtidig bruk. Modellnr. – _____ Serienr. – _____ Maskinens tillegg – _____ Salgsrep. – _____ Salgsrep. telefonnr. – _____ Kunde-ID-nummer – _____ Installasjonsdato – _____
	1. (A) Angi maskinmodellen. 2. (B) Angi maskinens serienummer fra typeskiltet. 3. (C) Forsikre deg om at korrekt serienummer brukes fra delelisten. 4. Angi delenummer og antall. Bestill ikke ut fra side- eller referansenumre. 5. Angi ditt navn, firmanavn, kunde-ID-nummer, fakturerings- og forsendelsesadresse, telefonnummer og innkjøpsordrenummer. 6. Angi detaljerte forsendelsesinstruksjoner.	
	(D) ▽ – angir en delegruppe ▲ – angir deler inkludert i en delegruppe	

PL	JAK ZAMAWIAĆ CZĘŚCI - patrz schemat powyżej. Należy używać wyłącznie części dostarczanych przez firmę TENNANT Company lub równoważnych. Części i dostawy mogą być zamawiane online, przez telefon, faksem lub pocztą. Aby zapewnić szybką dostawę, należy przestrzegać następujących wskazówek.	Prosimy wpisać datę instalacji do późniejszego wykorzystania. Nr modelu – _____ Nr seryjny – _____ Opcje maszyny – _____ Przedst. sprzedaży – _____ Nr tel. przedst. sprzed. – _____ Nr ident. klienta – _____ Data instalacji – _____
	1. (A) Określić model maszyny. 2. (B) Określić numer seryjny maszyny znajdujący się na tabliczce znamionowej. 3. (C) Odszukać ten numer seryjny w wykazie części. 4. Określić numer części i ilość. Nie zamawiać na podstawie numeru strony lub liczby porządkowej wykazu. 5. Podać swoje nazwisko, nazwę firmy, numer identyfikacyjny klienta, adres dostawy i dostarczenia rachunku, numer telefonu i numer zamówienia zakupu. 6. Podać dokładne instrukcje dotyczące dostawy.	
	(D) ▽ – oznacza zespół ▲ – oznacza część w zespole	

PT G	COMO ENCOMENDAR PEÇAS – Consulte o diagrama acima. Utilize apenas peças fornecidas pela TENNANT Company ou equivalentes. As peças e consumíveis podem ser encomendados online, por telefone, fax ou correio. Siga os passos abaixo para garantir uma entrega rápida.	Preencha na altura da instalação para futura referência. Modelo nº – _____ Nº de série – _____ Opções da máquina – _____ Vendedor – _____ Telefone do vendedor – _____ Número de ID do cliente – _____ Data de instalação – _____
	1. (A) Identifique o modelo da máquina. 2. (B) Identifique o número de série da máquina que se encontra na etiqueta de dados. 3. (C) Certifique-se de que usa o número de série correcto da lista de peças. 4. Identifique o número de produto e a quantidade. Não encomende através de números de página ou de referência. 5. Forneça o seu nome, o nome da empresa, o número de ID do cliente, os endereços de facturação e entrega, o número de telefone e o número da nota de encomenda. 6. Forneça instruções de entrega detalhadas.	
	(D) ▽ – identifica uma unidade ▲ – identifica peças incluídas numa unidade	

RU	КАК ЗАКАЗАТЬ ЗАПЧАСТИ - См. схему ниже. Используйте только запчасти, поставляемые компанией TENNANT или их аналоги. Запасные части и расходные материалы можно заказать в режиме онлайн, телефоном, факсом или электронной почтой. Для своевременной доставки следуйте описанным ниже инструкциям.	Во время установки заполните, пожалуйста, эти сведения для того, чтобы ссылаться в дальнейшем. Модель Э – _____ Серийный Э – _____ Опции машины – _____ Торговый представитель – _____ Телефон торгового представителя – _____ Идент. номер покупателя – _____ Дата установки – _____
	1. (A) Укажите модель машины. 2. (B) Укажите серийный номер машины, обозначенный на табличке технических данных. 3. (C) Удостоверьтесь, что надлежащий серийный номер перечислен в списке запчастей. 4. Укажите номер детали и нужное количество. Не используйте номера страниц или ссылок. 5. Укажите свое имя, название компании, идентификационный номер покупателя, расчетный адрес и адрес доставки, телефонный номер и номер заказа на покупку. 6. Укажите подробные сведения о доставке.	
	(D) ▽ – означает узел ▲ – обозначает деталь узла	

SE	BESTÄLLNING AV RESERVDELAR – Se ovanstående schema. Använd endast delar från Tennant Company eller likvärdiga. Delar och material kan beställas online, telefoniskt, per fax eller post. Följ nedanstående steg för en snabb leverans.	
	1. (A) Identifiera maskinens modell. 2. (B) Identifiera maskinens serienummer på typskylten. 3. (C) Kontrollera att rätt serienummer används från dellistan. 4. Identifiera artikelnumret och mängden. Beställ inte med hjälp av sido- eller referensnummer. 5. Uppge ditt namn, företagets namn, kundens ID-nummer, faktura- och leveransadress, telefonnummer och ordernumret vid inköp. 6. Ge detaljerade transportanvisningar.	Fyll i vid installation och spar för framtida bruk. Modellnr. – _____ Serienr. – _____ Tilvalsutrustning – _____ Försäljare – _____ Försäljarens tel.nr. – _____ Kundnummer – _____ Installationsdatum – _____
	(D) ▽ – identifierar en modul ▲ – identifierar delar som ingår i en modul	

SK	POSTUP PRI OBJEDNÁVANÍ ČASTÍ - Pozri vyššie uvedený diagram. Využívajte výhradne dielce dodané spoločnosťou TENNANT, alebo ich ekvivalenty. Dielce a položky je možné objednať online, telefonicky, faxom, alebo poštou. Na zabezpečenie promptného doručenia sa riadte nasledovnými krokmi.	
	1. (A) Identifikujte model stroja. 2. (B) Z etikety s údajmi identifikujte sériové číslo stroja. 3. (C) Ubezpečte sa, že ste zadali správne sériové číslo zo zoznamu dielcov. 4. Identifikujte číslo dielu a množstvo. Neobjednávajte pomocou čísel strán, alebo referenčných čísel. 5. Zadajte Vaše meno, meno spoločnosti, ID číslo zákazníka, fakturačnú a prepravnú adresu, telefónne číslo a objednávacie číslo dielu. 6. Uvedte podrobné prepravné pokyny.	Vyplňte prosím pri inštalácii pre prípad potreby v budúcnosti. Č. modelu – _____ Sériové č. – _____ Zvláštne príslušenstvo stroja – _____ Obchodné zastúpenie – _____ Obch. zastúpenie tel. č. – _____ ID č. zákazníka – _____ Dátum inštalácie – _____
	(D) ▽ – identifikuje sadu ▲ – identifikuje časti sady	

SL	NAROČANJE NADOMESTNIH DELOV - glejte zgornjo sliko. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele Tennant ali enakovredne dele. Dele in potrošni material lahko naročite prek spleta, po telefonu, faksu ali pošti. Za zagotovitev čimbolj hitre dostave sledite spodnjim navodilom.	
	1. (A) Ugotovite model stroja. 2. (B) Na ploščici s podatki poiščite serijsko številko stroja. 3. (C) Poskrbite, da na seznamu nadomestnih delov poiščete pravilno serijsko številko. 4. Poiščite številko dela in potrebno količino. Pri naročilih ne navajajte strani ali referenčne številke. 5. Navedite svoje ime, ime podjetja, ID številko stranke, naslova za dostavo in izdajo računa, telefonsko številko in številko naročila. 6. Navedite podrobna navodila za dostavo.	Prosimo, da ob vgradnji izpolnite te podatke, da vam bodo v prihodnje na voljo. Št. modela – _____ Serijska številka – _____ Dodatna oprema stroja – _____ Prodajni predstavnik – _____ Telefonska št. prodajnega predstavnika – _____ Številka stranke – _____ Datum vgradnje – _____
	(D) ▽ – označuje sklop ▲ – označuje dele sklopa	

TR	PARÇALARIN SİPARİŞ EDİLMESİ - Yukarıdaki şemaya bakın. Yalnızca TENNANT Company'den sağlanan veya eşdeğerde parçalar kullanın. Parça veya sarf malzemeleri çevrimiçi olarak, telefonla, faksla veya postayla sipariş edilebilir. Zamanında teslimatı sağlamak için aşağıdaki adımları izleyin.	
	1. (A) Makine modelini belirtin. 2. (B) Veri etiketinden makine seri numarasını belirtin. 3. (C) Parça listesinden uygun seri numarasının kullanıldığından emin olun. 4. Parça numarasını ve miktarını belirtin. Sayfa veya referans numaralarını kullanarak sipariş vermeyin. 5. Adınızı, şirketinizin adını, müşteri kimlik numaranızı, faturalama ve sevkiyat adreslerini, telefon numarasını ve satın alma siparişi numarasını belirtin. 6. Ayrıntılı sevkiyat talimatlarını belirtin.	İleri tarihlerde başvurmak için lütfen kurulum sırasında doldurun. Model No. - _____ Seri No. - _____ Makine Seçenekleri - _____ Satış Temsilcisi - _____ Satış Temsilcisi telefon no. - _____ Müşteri Kimlik Numarası - _____ Kurulum Tarihi - _____
	(D) ▽ – bir tertibatı belirtir ▲ – tertibattaki parçaları belirtir	

Contents	Page
Fig. 1 - Seat, Shroud, and Hopper Group	2
Fig. 2 - Steering and Brake Group	4
Fig. 3 - Rear Drive Wheel Group	6
Fig. 4 - Hopper Cover and Brush Compartment Group	8
Fig. 5 - Vacuum Fan and Filter Group	10
Fig. 6 - Right Side Brush Group	12
Fig. 7 - Left Side Brush Kit	14
Fig. 8 - Main Brush Group	16
Fig. 9 - Main Brush Lift Group	18
Fig. 10 - Debris Flapper Group	20
Fig. 11 - Electrical Group	22
Fig. 12 - Battery and Charger Group	24
Fig. 13 - Electrical Schematic	26
Fig. 14 - Documentation Group	27

Fig. 1 – Seat, Shroud, and Hopper Group

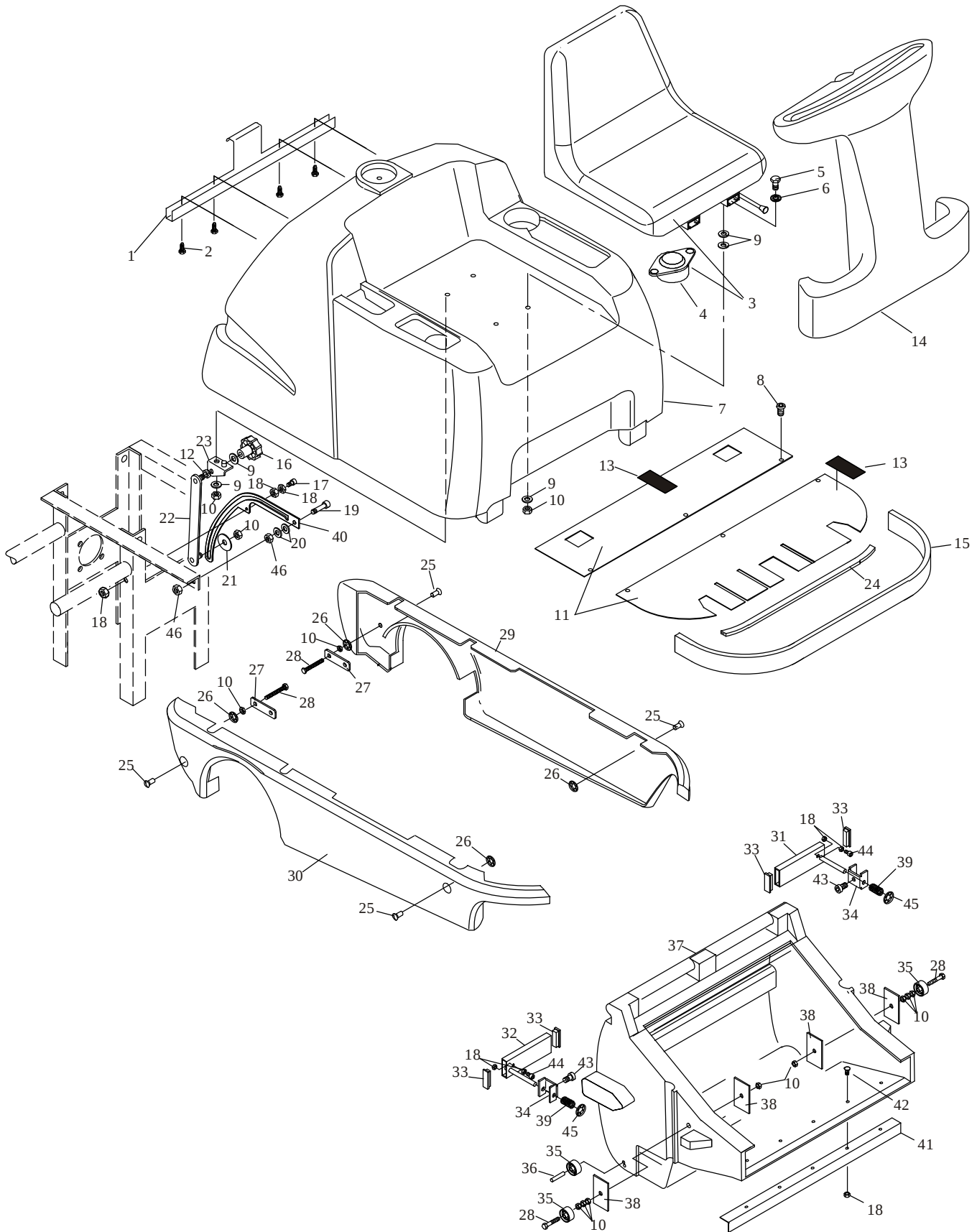


Fig. 1 – Seat, Shroud, and Hopper Group

Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
1	384661	(000000–	) Channel	1
2	384569	(000000–	) Screw	4
▽ 3	384665	(000000–	) Seat	1
▲ 4	384878	(000000–	) Contact, Seat	1
5	384620	(000000–	) Screw, M8 X 20mm	4
6	384832	(000000–	) Washer	4
7	384503	(000000–	) Cover, Main	1
8	384796	(000000–	) Screw, M6 X 12mm	6
9	384577	(000000–	) Washer, Flat, M8.4	14
10	384591	(000000–	) Nut, M8	16
11	384527	(000000–	) Plate	1
12	384761	(000000–	) Spacer, Thrd	1
13	384528	(000000–	) Label, Non–Skid	2
14	384504	(000000–	) Cover, Steering	1
15	384513	(000000–	) Cover, Front	1
16	384840	(000000–	) Handle	1
17	384610	(000000–	) Screw, M6 X 25mm	1
18	384587	(000000–	) Nut, M6	12
19	384643	(000000–	) Screw, M10 X 35mm	1
20	384572	(000000–	) Washer, Flat, M10	2
21	384570	(000000–	) Washer, Flat, M8.4	1
22	384508	(000000–	) Bar, Adj, Main Cover	1
23	384509	(000000–	) Plate, Sppt	1
24	384667	(000000–	) Gasket, 0.72m	1
25	384636	(000000–	) Nut, M8	4
26	384650	(000000–	) Washer, Lock	4
27	384679	(000000–	) Plate, Cover	2
28	384624	(000000–	) Screw, M8 X 75mm	4
29	384511	(000000–	) Cover, Lh	1
30	384512	(000000–	) Cover, Rh	1
31	384674	(000000–	) Stop, Hppr, Lh	1
32	384675	(000000–	) Stop, Hppr, Rh	1
33	384676	(000000–	) Cover, Collector	4
34	384677	(000000–	) Plate, U, Hppr	2
35	384673	(000000–	) Wheel, Guide	4
36	384654	(000000–	) Shaft, Wheel	2
37	384516	(000000–	) Hopper	1
38	384672	(000000–	) Plate	4
39	384678	(000000–	) Spring	2
40	384510	(000000–	) Plate [SI]	1
41	384800	(000000–	) Bar, Sppt, Hppr	1
42	384815	(000000–	) Screw	5
43	384606	(000000–	) Screw, M8 X 12mm	2
44	384598	(000000–	) Screw, M6 X 16mm	2
45	384652	(000000–	) Washer, Lock	2
46	384586	(000000–	) Nut, M10	2

Option - Zubehör - Pièces Options

45

Fig. 2 – Steering and Brake Group

Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
1	384844	(000000–	) Cover, Wheel, Steering	1
2	384712	(000000–	) Wheel, Steering	1
3	384605	(000000–	) Screw, M12 X 30mm	3
4	384576	(000000–	) Washer, Flat	4
5	384637	(000000–	) Key, 6mm X 6mm X 25mm	4
6	384597	(000000–	) Sleeve, Adj	3
7	1012437	(000000–	) Bellows, Shaft, Steering	1
8	384714	(000000–	) Bearing, Slide	2
9	384715	(000000–	) Frame, Steering	1
10	384716	(000000–	) Column, Steering	1
11	384736	(000000–	) Screw, M12 X 20mm	3
12	384606	(000000–	) Screw, M8 X 12mm	1
13	384720	(000000–	) Plate, Eccentric	1
14	384600	(000000–	) Screw, M8 X 25mm	3
15	384620	(000000–	) Screw, M8 X 20mm	2
16	384718	(000000–	) Spacer	1
17	384721	(000000–	) Chain	1
18	384733	(000000–	) Spacer	1
▽ 19	1048835	(000000–	) Wheel, Front, Non-Marking	1
▲ 20	1049282	(000000–	) Tire, Front, non-Marking [S12]	1
▲ 21	384892	(000000–	) Rim, Wheel, Front [Set Of 2]	1
22	384734	(000000–	) Spacer	1
23	384732	(000000–	) Brake	1
24	384722	(000000–	) 19.57earing, Ball	1
25	384723	(000000–	) Sprocket	1
26	384730	(000000–	) Cable, 2mm	1
27	384572	(000000–	) Washer, Flat, M10	1
28	384599	(000000–	) Screw, M10 X 25mm	4
29	384630	(000000–	) Nut, M10	4
30	384719	(000000–	) Plate, Adj	1
31	384629	(000000–	) Nut, M6	1
32	384574	(000000–	) Washer, Flat, M6.4	1
33	384658	(000000–	) Screw	1
34	384587	(000000–	) Nut, M6	2
35	384603	(000000–	) Screw, M10 X 20mm	1
36	384595	(000000–	) Sleeve, Adj	2
37	384656	(000000–	) Tie, Cable	4
38	384728	(000000–	) Pedal, Accelerator	1
39	384727	(000000–	) Pedal, Brake	1
40	384846	(000000–	) Spring	1
41	384726	(000000–	) Spring	1
42	384709	(000000–	) Shaft, Pedal, 10mm X 130mm	1
43	384724	(000000–	) Cover, Pedal, Rbr	2
44	384731	(000000–	) Shaft, Wheel, Front	1
45	384931	(000000–	) Tire Assy, Blk, Solid (With Rim)	1
45	384932	(000000–	) Tire Assy, Pneu (Without Rim)	1

Fig. 3 – Rear Drive Wheel Group

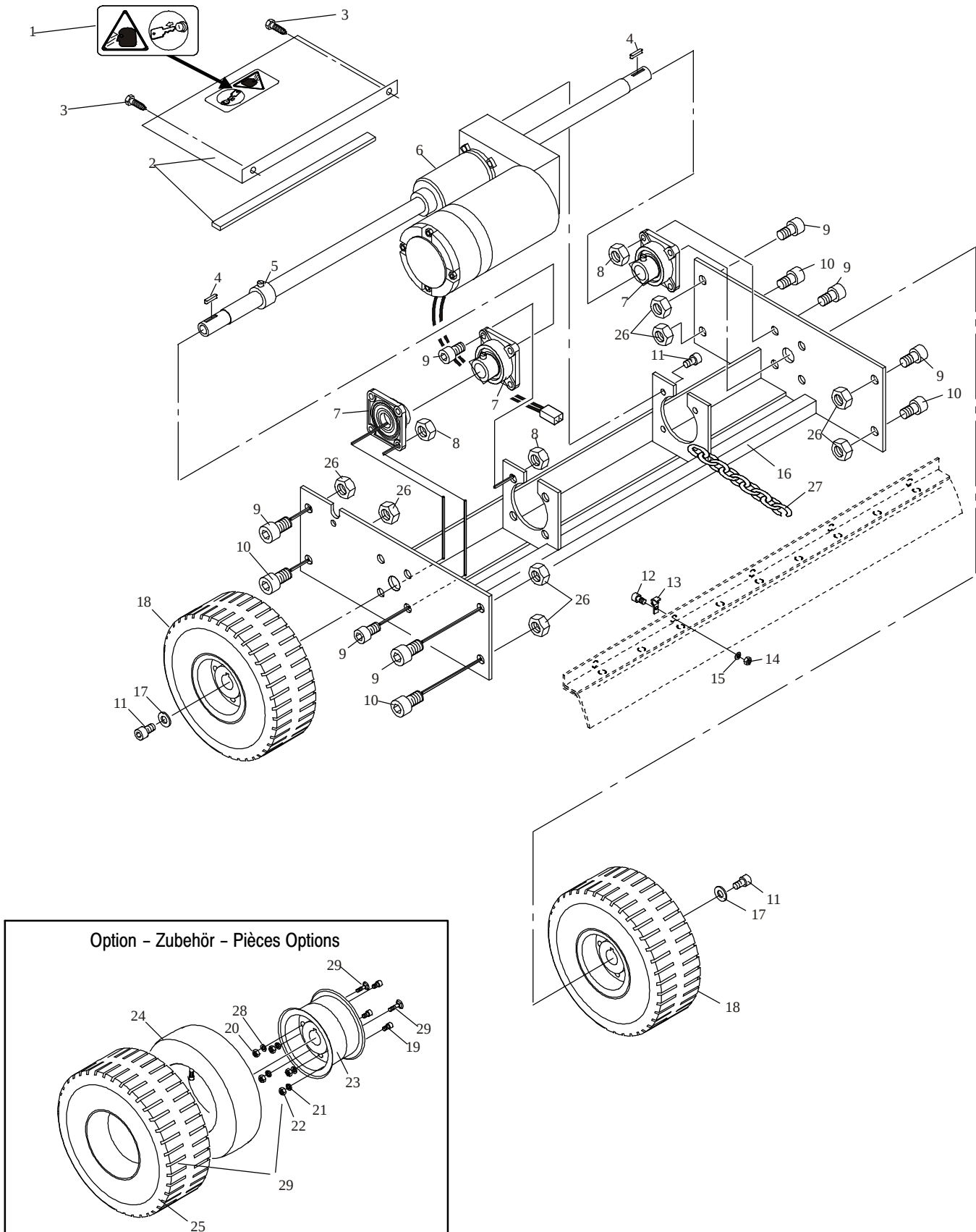


Fig. 3 – Rear Drive Wheel Group

Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
1	81561	(000000–)	Label, Hzrd, Hppr Lift, Ce [6200]	1
2	384751	(000000–)	Cover, Motor	1
3	384838	(000000–)	Screw	2
4	384637	(000000–)	Key, 6mm X 6mm X 25mm	2
5	384597	(000000–)	Sleeve, Adj	1
▽ 6	384752	(000000–)	Motor, 24vdc	1
▲	384935	(000000–)	Brush Kit, Motor, Drive [Set Of 4]	1
7	384754	(000000–)	Bearing, Ball	3
8	384590	(000000–)	Nut, M12	12
9	384605	(000000–)	Screw, M12 X 30mm	16
10	384604	(000000–)	Screw, M12 X 25mm	4
11	384598	(000000–)	Screw, M6 X 16mm	6
12	384819	(000000–)	Screw	5
13	384653	(000000–)	Clamp	1
14	384831	(000000–)	Nut	5
15	384839	(000000–)	Washer	5
16	384753	(000000–)	Support, Axle, Rear	1
17	384582	(000000–)	Washer, Flat, M6.6	2
▽ 18	994309	(000000–)	Tire, Foam Filled 260x85	2
▲ 19	384620	(000000–)	Screw, M8 X 20mm	4
▲ 20	384591	(000000–)	Nut, M8	4
▲ 21	384645	(000000–)	Washer, Flat, M6.4	4
▲ 22	384587	(000000–)	Nut, M6	4
▲ 23	384756	(000000–)	Wheel, 03.0	2
▲ 24	384852	(000000–)	Tube, Wheel, Rear	2
25	384536	(000000–)	Tire Assy, Pneu, Non-Marking (Option)	2
26	384632	(000000–)	Nut, M12	8
27	384786	(000000–)	Chain	1
28	384578	(000000–)	Washer, Star	4
29	384817	(000000–)	Screw	4

Fig. 4 – Hopper Cover and Brush Compartment Group

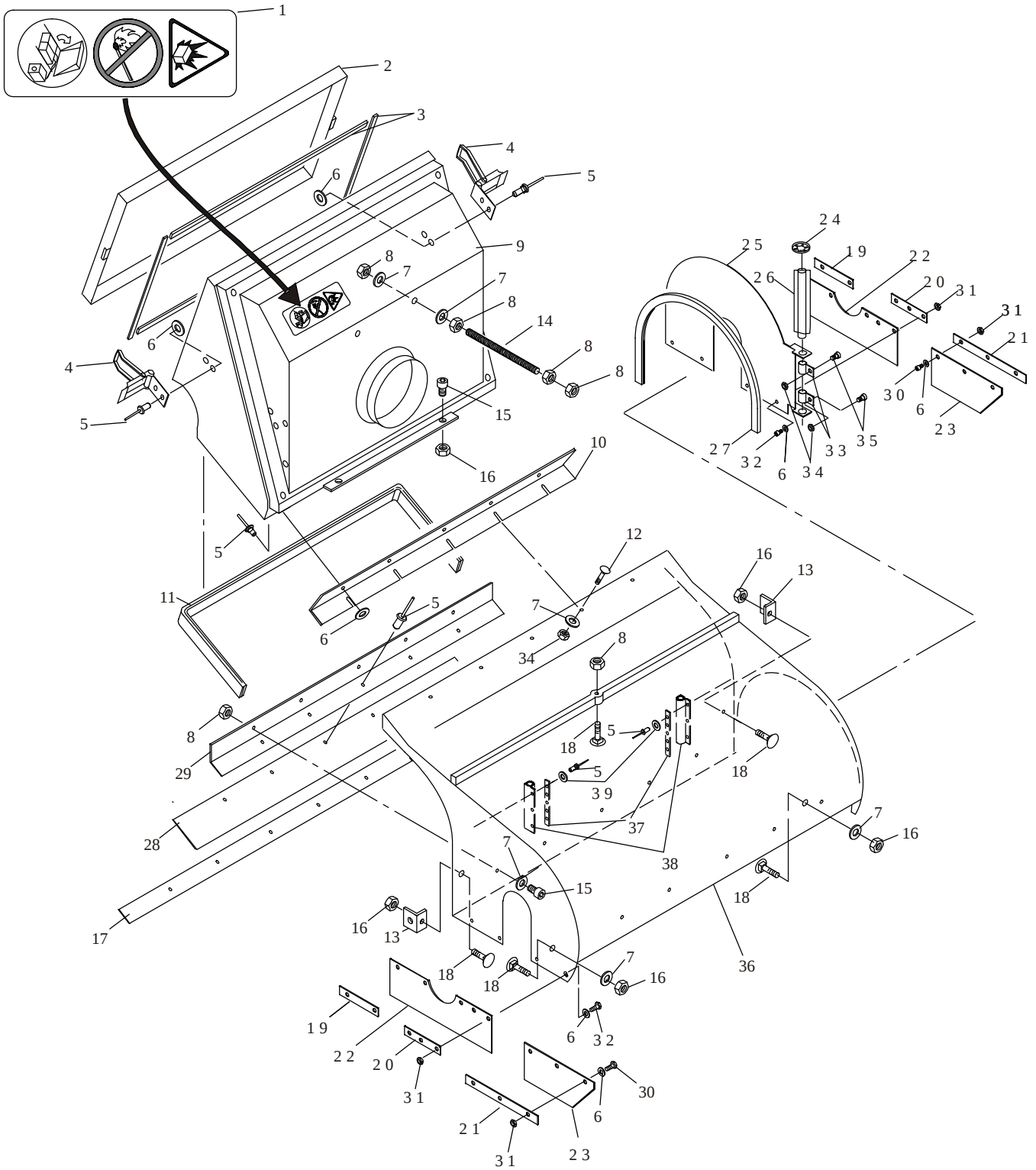


Fig. 4 – Hopper Cover and Brush Compartment Group

Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
1	630422	(000000–	) Label, Battery Charge [Textless]	1
2	384803	(000000–	) Cover, Fltr	1
3	384664	(000000–	) Gasket, 1.7mtr	4
4	384804	(000000–	) Clamp Set	2
5	384686	(000000–	) Rivet	20
6	384644	(000000–	) Washer, Flat, M4.3	22
7	384574	(000000–	) Washer, Flat, M6.4	17
8	384587	(000000–	) Nut, M6	14
9	384670	(000000–	) Filterbox	1
10	384802	(000000–	) Bar, Sppt, Roll Cover	1
11	384671	(000000–	) Gasket, Hppr	1
12	384592	(000000–	) Screw, M5 X 16mm	5
13	384682	(000000–	) Plate, Cover, Roll	2
14	384628	(000000–	) Shaft, M6 X 150mm	2
15	384598	(000000–	) Screw, M6 X 16mm	7
16	384629	(000000–	) Nut, M6	6
17	384684	(000000–	) Plate, Flap, Recirculation	1
18	384815	(000000–	) Screw	5
19	384521	(000000–	) Plate, Back	2
20	384520	(000000–	) Plate, Cntr	2
21	384518	(000000–	) Plate, Cover, Gasket Rlr	2
22	384522	(000000–	) Skirt, Side, Rear	2
23	384519	(000000–	) Cover, Rlr, Gasket	2
24	384841	(000000–	) Washer, Lock	1
25	384551	(000000–	) Door, Brush	1
26	384548	(000000–	) Shaft	1
27	384668	(000000–	) Gasket, Cover, Brush, 0.92m	1
28	384685	(000000–	) Gasket, Flap, Recirculation	1
29	384683	(000000–	) Flap, Recirculation	1
30	384619	(000000–	) Screw, M4 X 16mm	6
31	384633	(000000–	) Nut, M4	16
32	384826	(000000–	) Screw	8
33	384877	(000000–	) Clamp	8
34	384831	(000000–	) Nut	2
35	384828	(000000–	) Screw	2
36	384517	(000000–	) Cover, Roll	1
37	384875	(000000–	) Plate	2
38	384876	(000000–	) Gasket, Hppr, Side	2
39	384572	(000000–	) Washer, Flat, M10	2

Fig. 5 – Vacuum Fan and Filter Group

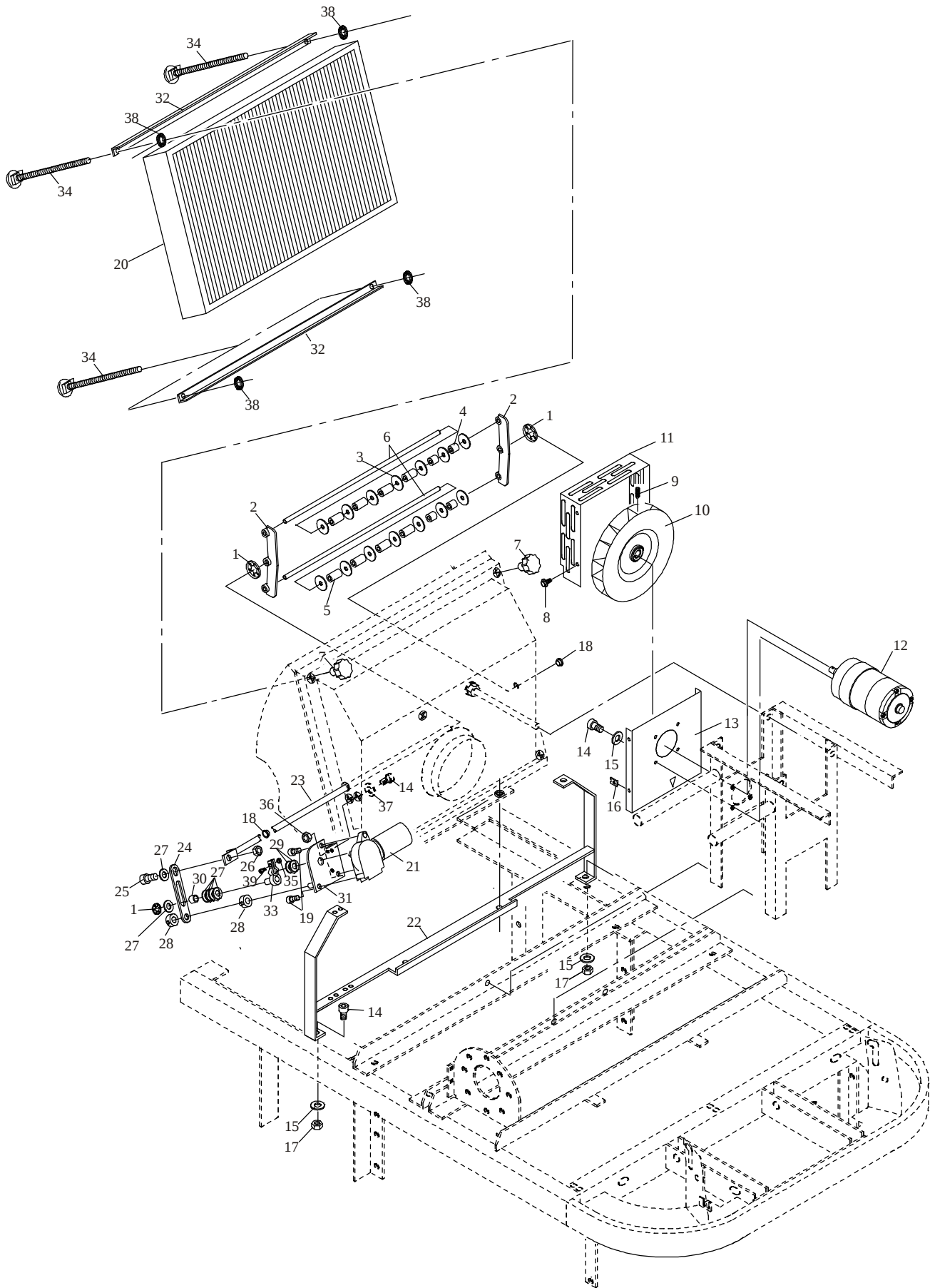


Fig. 5 – Vacuum Fan and Filter Group

Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
1	384650	(000000–	) Washer, Lock	3
2	384688	(000000–	) Plate, Connecting	2
3	384691	(000000–	) Washer, Cleaner, Fltr	14
4	384692	(000000–	) Spacer	4
5	384693	(000000–	) Spacer	8
6	384689	(000000–	) Shaft, Cleaner, Fltr	2
7	384647	(000000–	) Knob, M6	4
8	384834	(000000–	) Screw	4
9	384614	(000000–	) Screw, M6 X 8mm	2
10	384698	(000000–	) Fan, Vent	1
11	384524	(000000–	) Plate, Cleaner, Fltr	1
▽ 12	384697	(000000–	) Motor, 24vdc	1
▲	384933	(000000–	) Brush Kit, Motor [Set Of 4]	1
13	384525	(000000–	) Plate, Guard, Fan	1
14	384598	(000000–	) Screw, M6 X 16mm	10
15	384574	(000000–	) Washer, Flat, M6.4	6
16	384835	(000000–	) Nut, Snap On	4
17	384629	(000000–	) Nut, M6	2
18	384655	(000000–	) Bearing, Slide	2
19	384822	(000000–	) Screw	3
20	384696	(000000–	) Filter, Dust, Pye	1
21	384700	(000000–	) Motor, Cleaner, Fltr, 24vdc	1
22	384705	(000000–	) Support, Box, Fltr	1
23	384699	(000000–	) Shaft, Main, Cleaner, Fltr	1
24	384703	(000000–	) Plate, Cleaner, Fltr	1
25	384599	(000000–	) Screw, M10 X 25mm	1
26	384630	(000000–	) Nut, M10	1
27	384572	(000000–	) Washer, Flat, M10	4
28	384595	(000000–	) Sleeve, Adj	2
29	384581	(000000–	) Washer, Flat, M10.5	6
30	384805	(000000–	) Bearing	1
31	384702	(000000–	) Support, Cleaner, Fltr	1
32	384694	(000000–	) Plate, Fltr, Dust	2
33	384704	(000000–	) Sleeve, Adj	1
34	384816	(000000–	) Screw	4
35	384831	(000000–	) Nut	1
36	384587	(000000–	) Nut, M6	2
37	384645	(000000–	) Washer, Flat, M6.4	2
38	384843	(000000–	) Screw, Retainer	4
39	384818	(000000–	) Screw	1

Fig. 6 – Right Side Brush Group

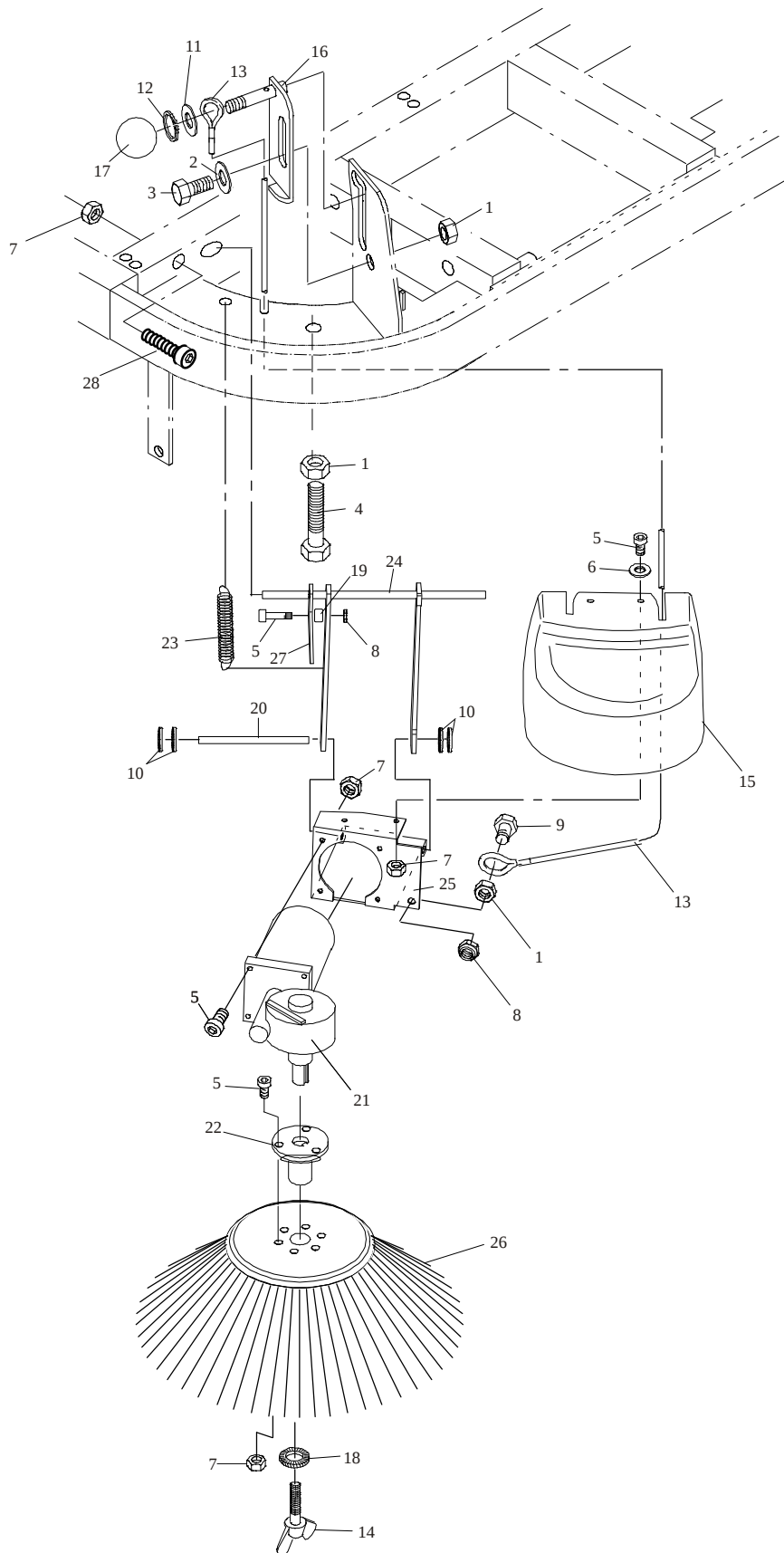


Fig. 6 – Right Side Brush Group

	Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
▽		9003462	(000000–)	Brush Kit, Side, Rh, Ci [S12]	1
▲	1	384591	(000000–)	Nut, M8	3
▲	2	384571	(000000–)	Washer, Flat, M10.5	1
▲	3	384620	(000000–)	Screw, M8 X 20mm	1
▲	4	384622	(000000–)	Screw, M8 X 50mm	1
▲	5	384598	(000000–)	Screw, M6 X 16mm	10
▲	6	384645	(000000–)	Washer, Flat, M6.4	2
▲	7	384587	(000000–)	Nut, M6	11
▲	8	384629	(000000–)	Nut, M6	2
▲	9	384600	(000000–)	Screw, M8 X 25mm	1
▲	10	384650	(000000–)	Washer, Lock	4
▲	11	384572	(000000–)	Washer, Flat, M10	1
▲	12	384814	(000000–)	Ring, Snap	1
▲	13	384770	(000000–)	Cable	1
▲	14	384812	(000000–)	Bolt, Wing, M6 X 16	1
▲	15	384515	(000000–)	Cover, Motor, Side Brush	1
▲	16	384772	(000000–)	Plate, Adj, Rh Side Brush	1
▲	17	384711	(000000–)	Handle	1
▲	18	384833	(000000–)	Washer	1
▲	19	384810	(000000–)	Bushing	1
▲	20	384779	(000000–)	Shaft	1
▲▽	21	384776	(000000–)	Motor, Brush, Rh, 24vdc	1
▲▲		384936	(000000–)	Brush Kit, Motor [Set Of 4]	1
▲	22	384780	(000000–)	Adapter, Brush	1
▲	23	384760	(000000–)	Spring	2
▲	24	384773	(000000–)	Mount, Brush, Lh	1
▲	25	384778	(000000–)	Plate, Motor, Rh Side Brush	1
▲	26	384782	(000000–)	Brush, Disk, Swp, 16.0d 406mm, Std	1
▲	27	384567	(000000–)	Stop, Brush, Side	1
▲	28	06948	(000000–)	Screw, Hex, M6 X 1.0 X 45, 8.8	2

Fig. 7 – Left Side Brush Kit

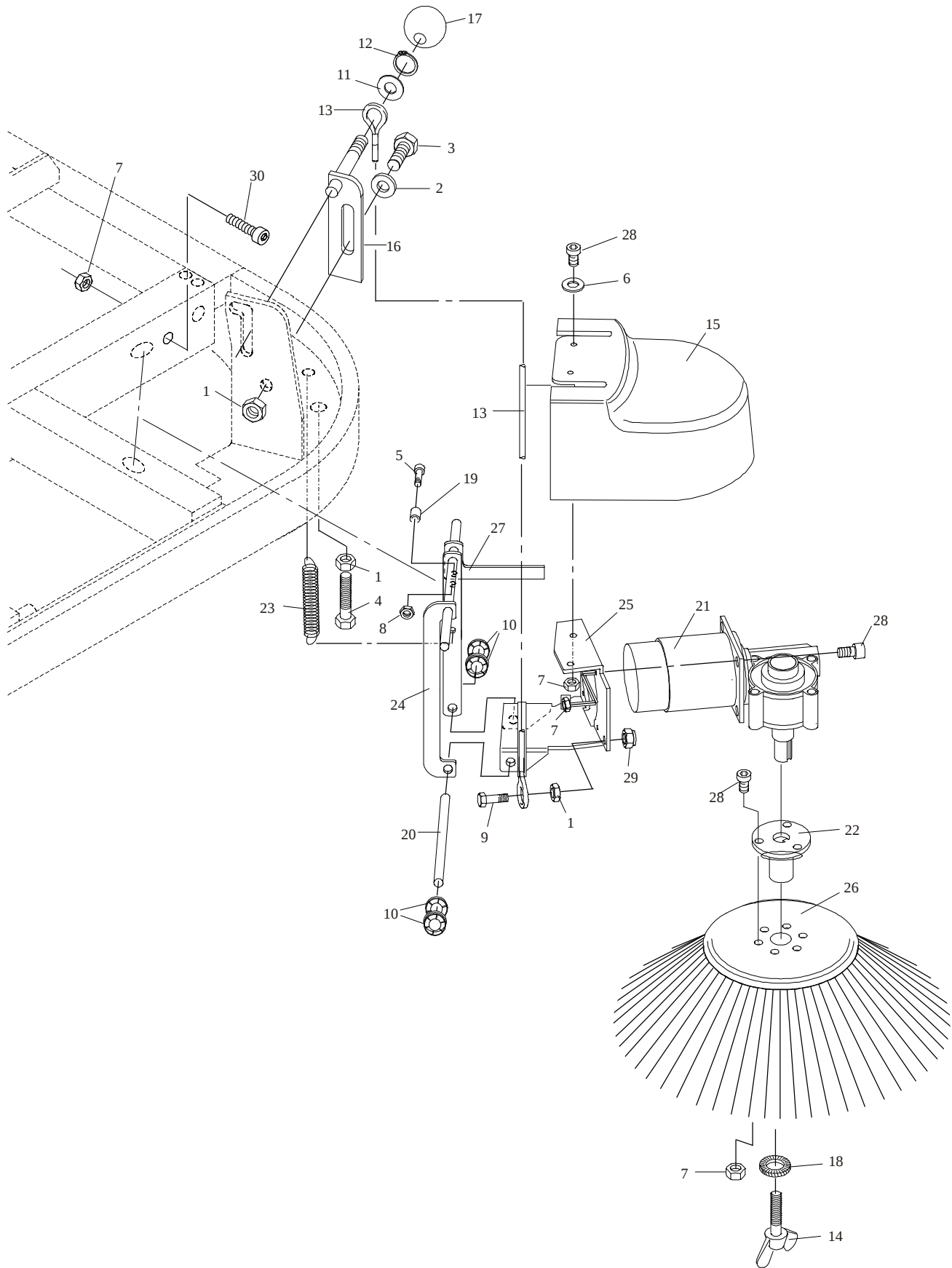


Fig. 7 – Left Side Brush Kit

	Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
▽		995434	(000000–	) Brush Kit, Side, Lh, Ci [S12]	1
▲	1	384591	(000000–	) Nut, M8	3
▲	2	384571	(000000–	) Washer, Flat, M10.5	1
▲	3	384620	(000000–	) Screw, M8 X 20mm	1
▲	4	384622	(000000–	) Screw, M8 X 50mm	1
▲	5	384598	(000000–	) Screw, M6 X 16mm	1
▲	6	384645	(000000–	) Washer, Flat, M6.4	2
▲	7	384587	(000000–	) Nut, M6	11
▲	8	384629	(000000–	) Nut, M6	1
▲	9	384600	(000000–	) Screw, M8 X 25mm	1
▲	10	384650	(000000–	) Washer, Lock	4
▲	11	384572	(000000–	) Washer, Flat, M10	1
▲	12	384814	(000000–	) Ring, Snap	1
▲	13	384770	(000000–	) Cable	1
▲	14	384812	(000000–	) Bolt, Wing, M6 X 16	1
▲	15	384515	(000000–	) Cover, Motor, Side Brush	1
▲	16	384771	(000000–	) Plate, Adj, Lh Side Brush	1
▲	17	384711	(000000–	) Handle	1
▲	18	384833	(000000–	) Washer	1
▲	19	384810	(000000–	) Bushing	1
▲	20	384779	(000000–	) Shaft	1
▲▽	21	384775	(000000–	) Motor, Brush, Lh, 24vdc	1
▲▲		384936	(000000–	) Brush Kit, Motor [Set Of 4]	1
▲	22	384780	(000000–	) Adapter, Brush	1
▲	23	384760	(000000–	) Spring	2
▲	24	384774	(000000–	) Mount, Brush, 4hole	1
▲	25	384777	(000000–	) Plate, Motor, Lh Side Brush	1
▲	26	384782	(000000–	) Brush, Disk, Swp, 16.0d 406mm, Std	1
▲	27	384567	(000000–	) Stop, Brush, Side	1
▲	28	384598	(000000–	) Screw, M6 X 16mm	9
▲	29	384634	(000000–	) Nut, M8	1
▲	30	06948	(000000–	) Screw, Hex, M6 X 1.0 X 45, 8.8	2
▲		384656	(000000–	) Tie, Cable	2

Fig. 8 – Main Brush Group

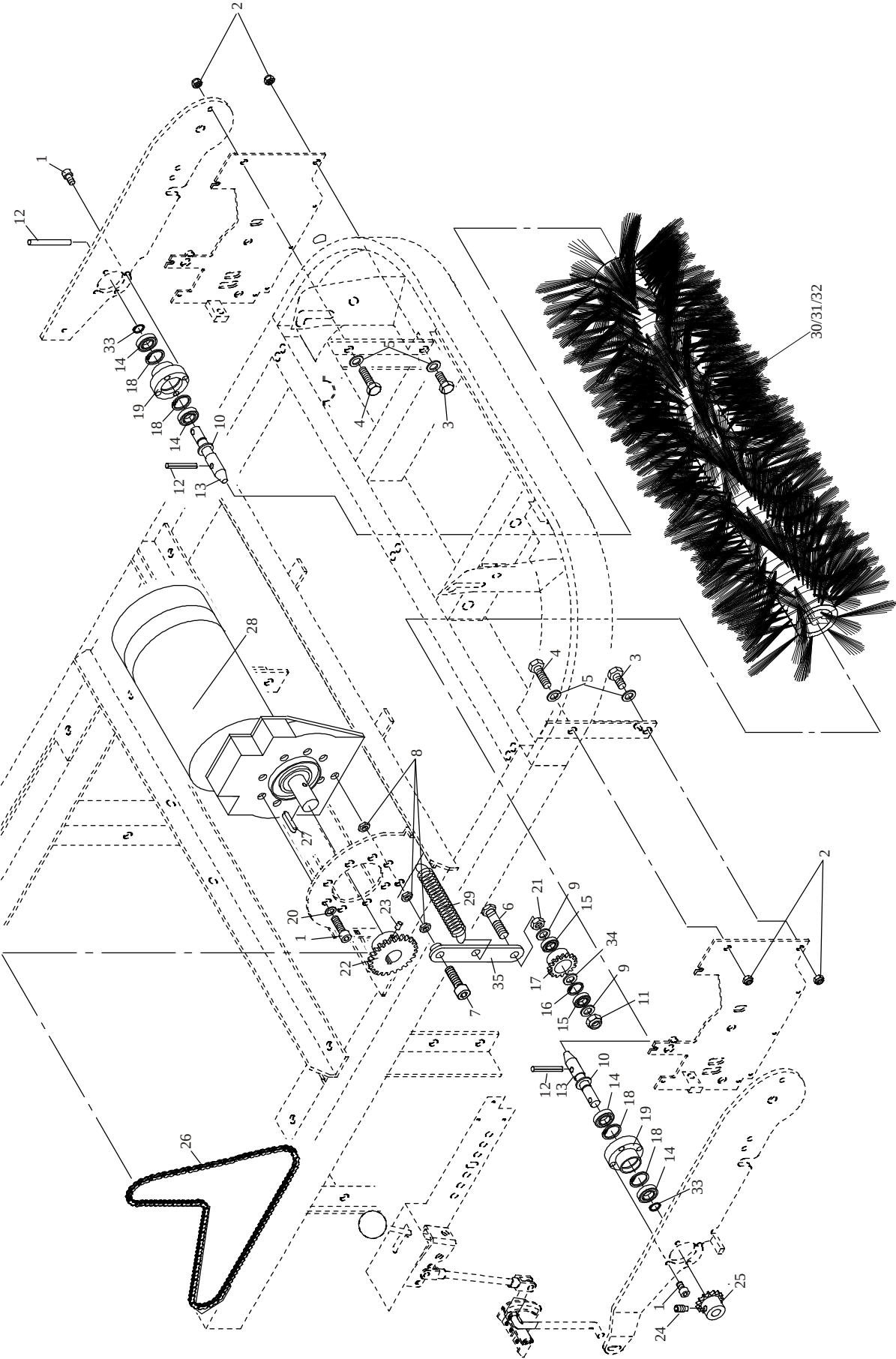


Fig. 8 – Main Brush Group

Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
1	384598	(000000–	) Screw, M6 X 16mm	16
2	384634	(000000–	) Nut, M8	4
3	384620	(000000–	) Screw, M8 X 20mm	2
4	384827	(000000–	) Screw	2
5	384577	(000000–	) Washer, Flat, M8.4	4
6	384627	(000000–	) Screw, M10 X 50mm	1
7	384609	(000000–	) Screw, M8 X 40mm	1
8	384591	(000000–	) Nut, M8	3
9	384572	(000000–	) Washer, Flat, M10	2
10	384766	(000000–	) Ring, Snap	2
11	384630	(000000–	) Nut, M10	1
12	384638	(000000–	) Sleeve	3
13	384765	(000000–	) Shaft, Drive, Brush	2
14	384648	(000000–	) Bearing, Ball, Main Brush	4
15	384646	(000000–	) Bearing, Ball	2
16	384585	(000000–	) Ring, Snap	1
17	384758	(000000–	) Sprocket	1
18	384584	(000000–	) Ring, Snap	4
19	384764	(000000–	) Support, Brg, Ball	2
20	384574	(000000–	) Washer, Flat, M6.4	8
21	384586	(000000–	) Nut, M10	1
22	384552	(000000–	) Sprocket	1
23	384614	(000000–	) Screw, M6 X 8mm	2
24	384615	(000000–	) Screw, M10 X 16mm	1
25	384767	(000000–	) Sprocket	1
26	384759	(000000–	) Chain	1
27	384637	(000000–	) Key, 6mm X 6mm X 25mm	1
▽ 28	384757	(000000–	) Motor, Brush, Main, 24vdc, 220vac	1
▲	384934	(000000–	) Brush Kit, Motor, [Set Of 4]	1
29	9007178	(000000–	) Spring, Chain Tightener [S12]	1
30	384769	(000000–	) Brush, Swp, 28l 700mm, Pyp, Std	1
31	384879	(000000–	) Brush, Swp, 28l 700mm, Dr, Pyp	1
32	384880	(000000–	) Brush, Swp, 28l 700mm, Nat Fbr	1
33	384583	(000000–	) Ring, Snap	2
34	384581	(000000–	) Washer, Flat, M10.5	1
35	384557	(000000–	) Arm, Tens, Chain	1

Fig. 9 – Main Brush Lift Group

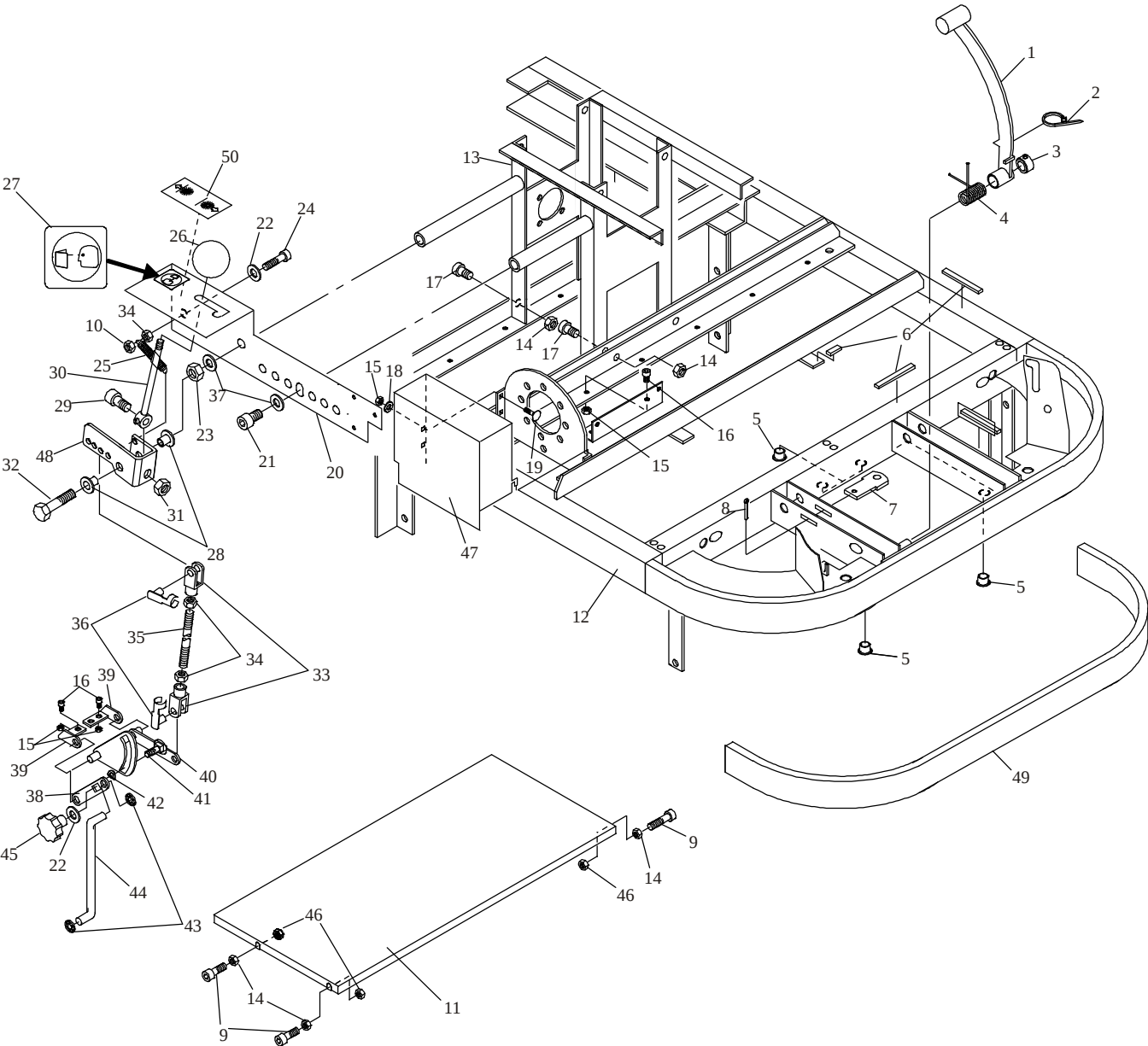


Fig. 9 – Main Brush Lift Group

Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
1	384707	(000000–)	Lever, Brake, Parking	1
2	384656	(000000–)	Tie, Cable	1
3	384595	(000000–)	Sleeve, Adj	1
4	384708	(000000–)	Spring	1
5	384791	(000000–)	Nut	4
6	384663	(000000–)	Gasket, 1.5cm	4
7	384798	(000000–)	Support, Cable, Brake	1
8	384795	(000000–)	Pin, Split	1
9	384824	(000000–)	Screw	4
10	384634	(000000–)	Nut, M8	1
11	384523	(000000–)	Cover, Int	1
12	384526	(000000–)	Frame, Main	1
13	384706	(000000–)	Frame, Seat	1
14	384587	(000000–)	Nut, M6	8
15	384831	(000000–)	Nut	6
16	384819	(000000–)	Screw	7
17	384598	(000000–)	Screw, M6 X 16mm	4
18	384839	(000000–)	Washer	2
19	384592	(000000–)	Screw, M5 X 16mm	2
20	384544	(000000–)	Panel, Instmt	1
21	384736	(000000–)	Screw, M12 X 20mm	4
22	384576	(000000–)	Washer, Flat	4
23	384590	(000000–)	Nut, M12	1
24	384823	(000000–)	Screw	2
25	384808	(000000–)	Spring	1
26	384711	(000000–)	Handle	2
27	33444	(000000–)	Label, Hzrd, Safety Manual,Ce Rep.Bynone	1
28	384807	(000000–)	Bearing	2
29	384820	(000000–)	Screw	1
30	384710	(000000–)	Lever	1
31	384630	(000000–)	Nut, M10	1
32	384821	(000000–)	Screw, M12 X 70mm	1
33	384725	(000000–)	Lever	2
34	384591	(000000–)	Nut, M8	3
35	384830	(000000–)	Shaft, Thrd	1
36	384845	(000000–)	Bolt	2
37	384577	(000000–)	Washer, Flat, M8.4	2
38	384561	(000000–)	Lever	1
39	384559	(000000–)	Plate, Sppt	2
40	384560	(000000–)	Arm, Adj, Main Brush	1
41	384593	(000000–)	Screw, M8 X 20mm	1
42	384738	(000000–)	Washer	1
43	384841	(000000–)	Washer, Lock	2
44	384558	(000000–)	Bar, Push / Pull	1
45	384762	(000000–)	Knob, M8	1
46	384629	(000000–)	Nut, M6	4
47	384553	(000000–)	Plate, Guard, Main Brush Sprkt	1
48	384545	(000000–)	Plate	1
49	384514	(000000–)	Bumper, Front	1
50	384507	(000000–)	Label, Brush, Main	1

Fig. 10 – Debris Flapper Group

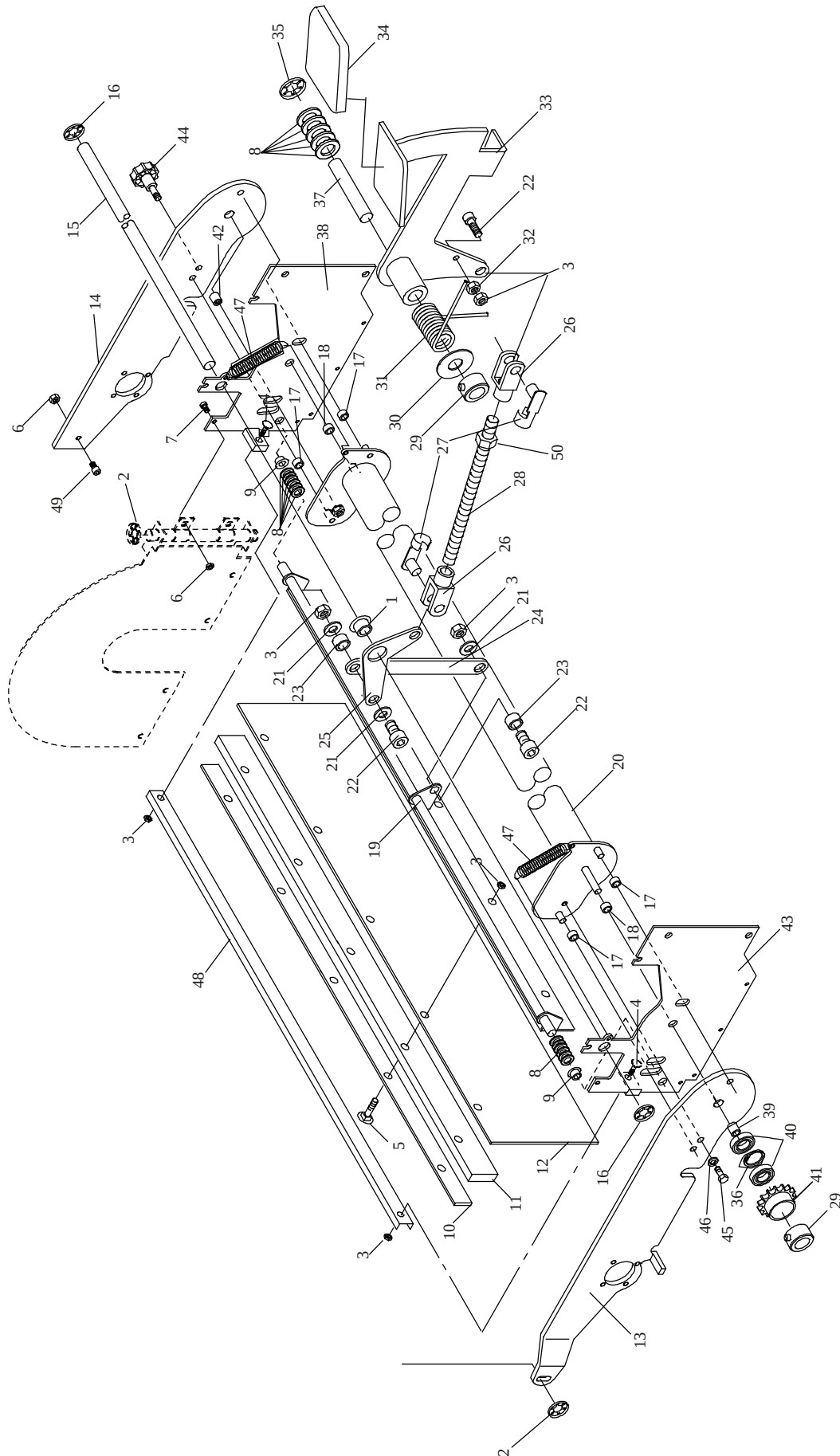
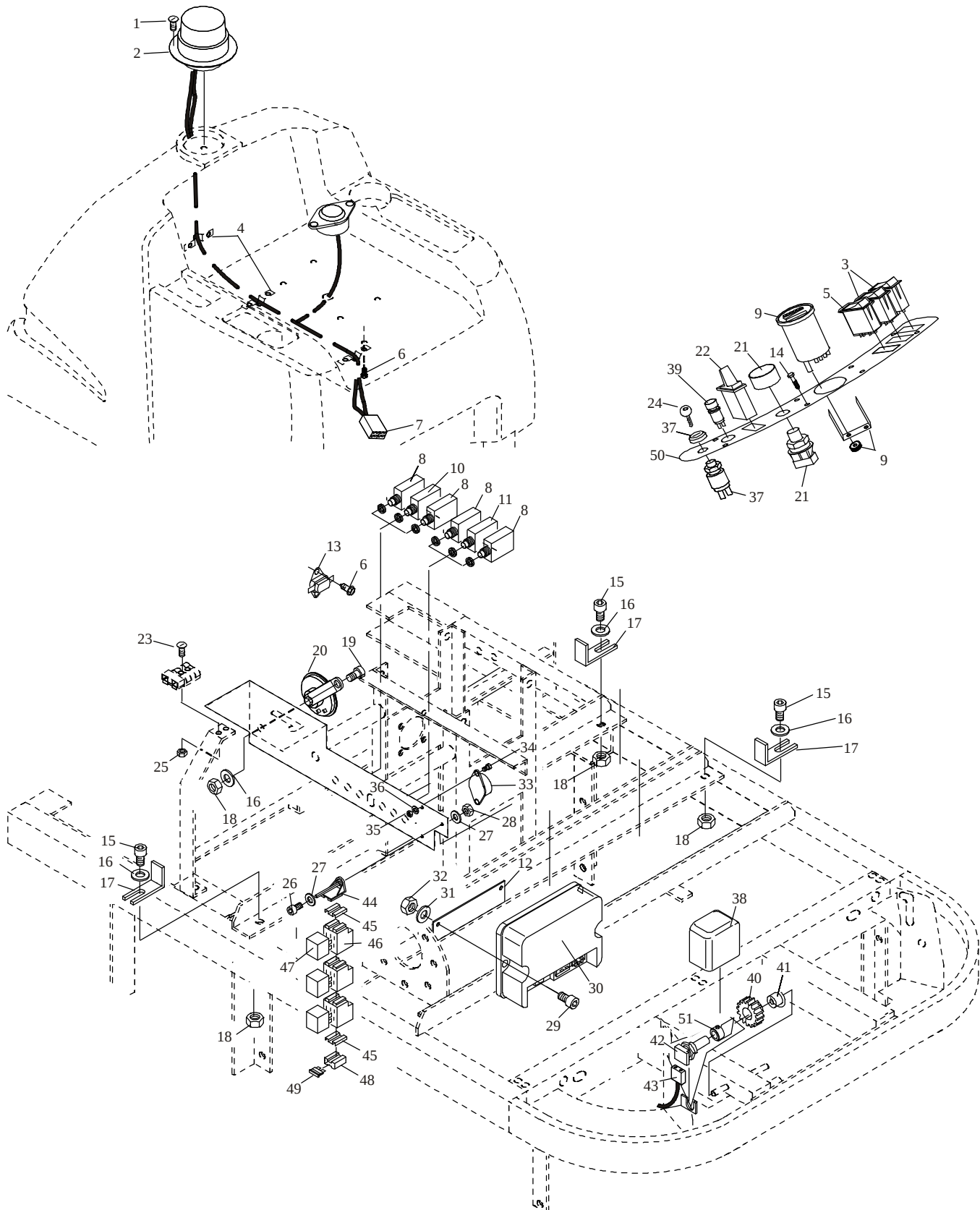


Fig. 10 – Debris Flapper Group

Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
1	384540	(000000–	) Bearing, Slide	1
2	384841	(000000–	) Washer, Lock	4
3	384629	(000000–	) Nut, M6	13
4	384815	(000000–	) Screw	2
5	384592	(000000–	) Screw, M5 X 16mm	5
6	384831	(000000–	) Nut	3
7	384828	(000000–	) Screw	3
8	384581	(000000–	) Washer, Flat, M10.5	15
9	384541	(000000–	) Bearing, Slide	2
10	384566	(000000–	) Plate, Trap And Flap	1
11	384565	(000000–	) Skirt, Rbr, Trap And Flap	1
12	384564	(000000–	) Skirt, Rbr, Lrg, Trap And Flap	1
13	384550	(000000–	) Plate, Adj, Lh	1
14	384549	(000000–	) Plate, Adj, Rh	1
15	384539	(000000–	) Shaft	1
16	384842	(000000–	) Washer, Lock	2
17	384555	(000000–	) Spacer	4
18	384809	(000000–	) Bearing	2
19	384563	(000000–	) Support, Trap And Flap	1
20	384554	(000000–	) Support, Hinge, Main Brush	1
21	384574	(000000–	) Washer, Flat, M6.4	3
22	384598	(000000–	) Screw, M6 X 16mm	3
23	384543	(000000–	) Spacer	2
24	384542	(000000–	) Lever, Trap And Flap	1
25	384538	(000000–	) Lever, Trap And Flap	1
26	384725	(000000–	) Lever	2
27	384845	(000000–	) Bolt	2
28	384830	(000000–	) Shaft, Thrd	1
29	384595	(000000–	) Sleeve, Adj	2
30	384813	(000000–	) Washer	1
31	384726	(000000–	) Spring	1
32	384829	(000000–	) Screw	1
33	384537	(000000–	) Pedal, Trap & Flap	1
34	384724	(000000–	) Cover, Pedal, Rbr	1
35	384650	(000000–	) Washer, Lock	1
36	384585	(000000–	) Ring, Snap	1
37	384793	(000000–	) Pin, M10 X 100mm	1
38	384547	(000000–	) Support, Lh	1
39	384556	(000000–	) Spacer	1
40	384646	(000000–	) Bearing, Ball	2
41	384758	(000000–	) Sprocket	1
42	384761	(000000–	) Spacer, Thrd	1
43	384546	(000000–	) Plate	1
44	384762	(000000–	) Knob, M8	1
45	384827	(000000–	) Screw	1
46	384578	(000000–	) Washer, Star	1
47	384808	(000000–	) Spring	2
48	384801	(000000–	) Bar, Sppt, Roll Cover	1
49	384825	(000000–	) Screw	1
50	384591	(000000–	) Nut, M8	1

Fig. 11 – Electrical Group



Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
1	384836	(000000–	) Screw	3
2	384535	(000000–	) Light, Warning	1
3	384531	(000000–	) Switch	2
4	384653	(000000–	) Clamp	3
5	384530	(000000–	) Switch	1

Fig. 11 – Electrical Group

Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.	
6	384837	(000000–	) Screw	8	
7	384659	(000000–	) Contact, Seat	1	
8	384783	(000000–	) Circuitbreaker, 20.0a	4	
9	384744	(000000–	) Gauge, Battery / Hourmeter	1	
9	994308	(000000–	) Gauge, Battery / Hourmeter 24–36 (Only W/ MF Battery)	3	
10	384853	(000000–	) Circuitbreaker, 25.0a	1	
11	384501	(000000–	) Circuitbreaker, 45.0a	1	
12	384579	(000000–	) Plate	1	
13	367679	(000000–	) Switch, Thermal, 160deg, Spdt	1	
14	384797	(000000–	) Screw, Tap, Self	8	
15	384593	(000000–	) Screw, M8 X 20mm	3	
16	384577	(000000–	) Washer, Flat, M8.4	4	
17	384739	(000000–	) Support, Battery	3	
18	384591	(000000–	) Nut, M8	3	
19	384823	(000000–	) Screw	1	
20	384500	(000000–	) Horn	1	
21	1011735	(000000–001617	) Switch, Safety, Shutoff	1	
21	1051964	(001618–	) Switch, Safety, Shutoff, [S–Drive, S12]	1	
22	384701	(000000–	) Switch	1	
23	384621	(000000–	) Screw, M4 X 20mm	2	
24	384742	(000000–	) Key	1	
25	384588	(000000–	) Nut, M4	4	
26	384598	(000000–	) Screw, M6 X 16mm	1	
27	384645	(000000–	) Washer, Flat, M6.4	2	
28	384629	(000000–	) Nut, M6	1	
29	384818	(000000–	) Screw	2	
30	384737	(000000–001617	) Circuitboard	1	
30	1051961	(001618–	) Controller, [S–Drive, S12]	1	
31	384811	(000000–	) Washer	2	
32	384831	(000000–	) Nut	2	
33	384806	(000000–	) Buzzer, Backup	1	
34	384826	(000000–	) Screw	2	
35	384633	(000000–	) Nut, M4	2	
36	384644	(000000–	) Washer, Flat, M4.3	2	
37	384743	(000000–	) Switch, Key	1	
38	384851	(000000–	) Cover, Pot	1	
39	1014832	(000000–	) Switch, Horn	1	
40	384748	(000000–	) Sprocket	1	
41	384596	(000000–	) Sleeve, Adj	1	
42	384749	(000000–	) Potentiometer	1	
43	384750	(000000–	) Plug	1	
44	384848	(000000–	) Support, Relay	1	
45	384849	(000000–	) Adapter, Relay	2	
46	384745	(000000–	) Support, Relay	3	
47	384746	(000000–	) Relay, Main, 24vdc 50a	3	
48	384850	(000000–	) Adapter, Fuse	1	
49	384747	(000000–	) Fuse, 01a	1	
▽	50	384505	(000000–	) Plate, Panl, Instmt	1
▲		384506	(000000–	) Label, Panl, Instmt	1
	51	9006259	(001618–	) Sleeve, Sprocket, Drive [S12]	1

Fig. 12 – Battery and Charger Group

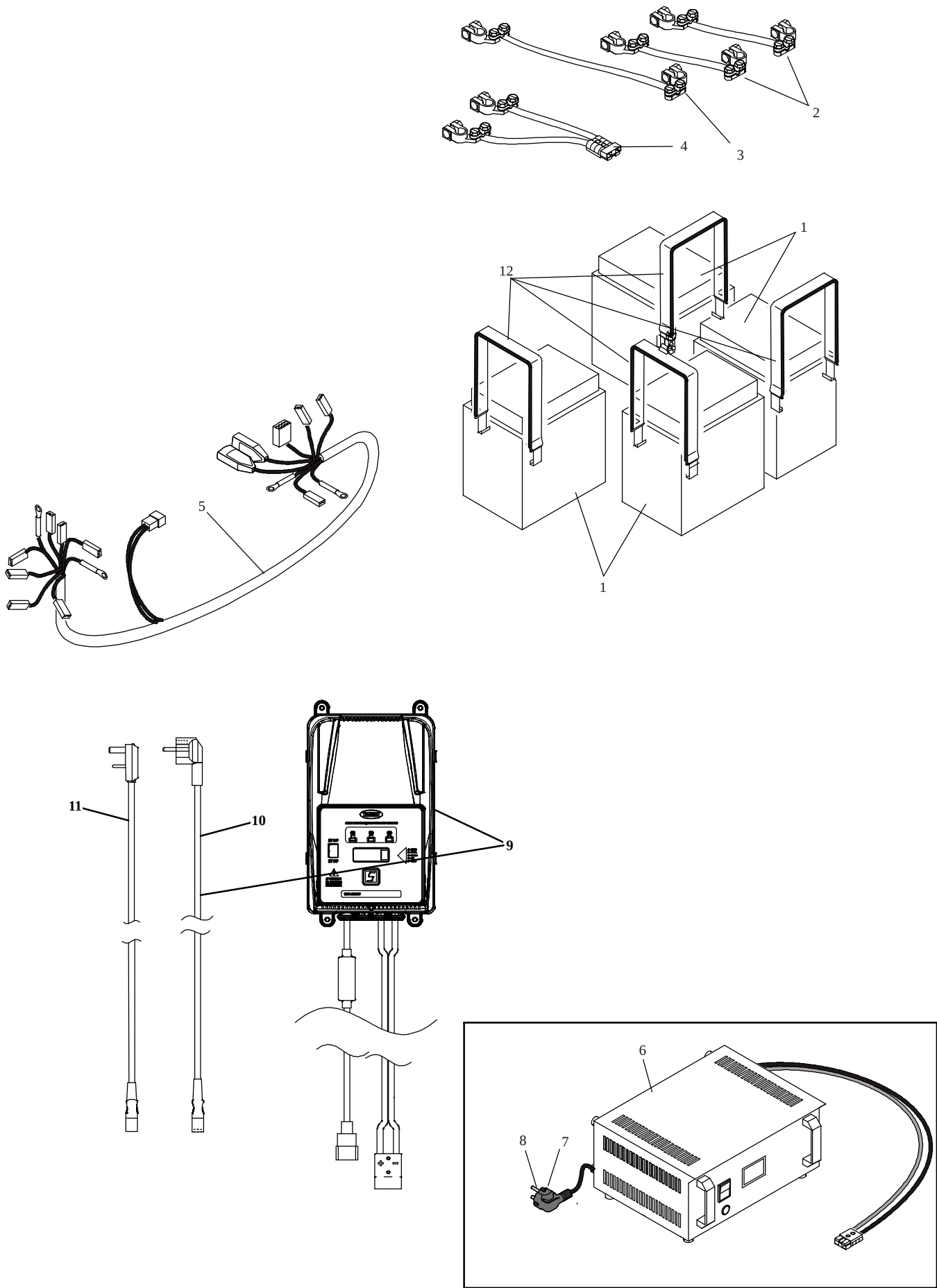


Fig. 12 – Battery and Charger Group

	Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
▽		995450	(000000–	) Battery Kit Semi Traction, 4x6V/185Ah/5H	1
▲	1	1041456	(000000–	) Battery, 06Vdc 185Ah [5H, T105Ap]	4
▲	2	99343	(000000–	) Cable, Battery, 16Mm2 290L Blk, 2 Clamp	2
▲	3	99453	(000000–	) Cable, Battery, 16Mms 460L Blk, 2 Clamp	1
▲	4	991273	(000000–	) Cable Assy, Battery, 2 Clamp To Anderson	1
▽		995451	(000000–	) Battery kit [Mf monoblocs 4x6V/180Ah/5H	1
▲	1	994203	(000000–	) Battery, 06Vdc 180Ah [5H, Gf06180]	4
▲	2	99343	(000000–	) Cable, Battery, 16Mm2 290L Blk, 2 Clamp	2
▲	3	99453	(000000–	) Cable, Battery, 16Mms 460L Blk, 2 Clamp	1
▲	4	991273	(000000–	) Cable Assy, Battery, 2 Clamp To Anderson	1
▽		995452	(000000–	) Battery Kit Tract. Monoblocs 4x6V/175Ah	1
▲	1	1041460	(000000–	) Battery, 06Vdc 175Ah [5H, 6Tp175]	4
▲	2	99343	(000000–	) Cable, Battery, 16Mm2 290L Blk, 2 Clamp	2
▲	3	99453	(000000–	) Cable, Battery, 16Mms 460L Blk, 2 Clamp	1
▲	4	991273	(000000–	) Cable Assy, Battery, 2 Clamp To Anderson	1
	5	384529	(000000–001617	) Harness	1
	5	1051962	(001618–	) Harness, Main, [S–Drive, S12]	1
▽	6	1041701	(000000–Sept2012	) Charger, 24Vdc 025A Wet Sb050r 230Vac (Replaced by 107178)	1
▲	7	1043746	(000000–Sept2012	) Cable, Charger Eu	1
▽	6	1041691	(000000–Sept2012	) Charger, 24Vdc 025A Gel Sb050r 230Vac (Replaced by 1071786)	1
▲	7	1043746	(000000–Sept2012	) Cable, Charger Eu	1
	8	1041716	(000000–Sept2012	) Cable, Charger Uk, Bc5 Bc7	1
▽	9	1071787	(Sept2012–	) Charger, 24Vdc 025A Wet Sb050r 230Vac	1
▲	10	1043746	(Sept2012–	) Cable, Charger Eu	1
▽	9	1071786	(Sept2012–	) Charger, 24Vdc 025A Gel Sb050r 230Vac	1
▲	10	1043746	(Sept2012–	) Cable, Charger Eu	1
	11	1041716	(Sept2012–	) Cable, Charger Uk, Bc5 Bc7	1
	12	384502	(000000–	) Strap, Battery	3

CAUTION!

#	Description	Line	#	Description	Line	Conectornumbering
CB1	CircuitBreaker,FanMotor20A	12	S1	Switch,Key/Start	2	
CB2	CircuitBreaker,MainBrush20A	14	S2	Switch,Emergency	2	
CB3	CircuitBreaker,SideBrush10A(20A)	17	S3	Switch,MainBrush	13	
CB4	CircuitBreaker,20AFFlashlight,Horn	3	S4	Switch,VacuumFan/Shaker	11	
CB5	CircuitBreaker,45APropelling	6	S5	Switch,ThermoSentry	11	
CB6	CircuitBreaker,1ABoardActivating	4	S6	Switch,SideBrush	17	
CB7	CircuitBreaker,20AKeySwitch	2	S7	Switch,Horn	18	
D1	Diode,BlushingMainBrushrelaycoil	13	S8	Switch,Seat	3	
D2	Diode,BlushingVacuumfanrelaycoil	11	S9	Switch,TravelDirection	8	
HBDI	HourmeterBatteryDischargeindicator	2	M1	Relay,Main	3(2)	
L1	Light,Flasher	19	M2	Relay,MainBrush	12(11)	
L2	Light,Control,SideBrushswitch	17	M3	Relay,VacuumFan	14(13)	
R1	Potentiometer5k	9				

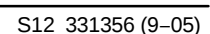


Fig. 14 – Documentation Group

Ref.	Part No.	Serial Number	Description	Qty.
	331356	(000000–	) Manual, Parts [S12, Ce]	1
	331358	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Cz, Ce]	1
	331359	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, De, Ce]	1
	331360	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Dk, Ce]	1
	331361	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, En, Ce]	1
	331362	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Es, Ce]	1
	331363	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Fi, Ce]	1
	331364	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Fr, Ce]	1
	331365	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Gr, Ce]	1
	331366	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Hu, Ce]	1
	331367	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, It, Ce]	1
	331368	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Nl, Ce]	1
	331369	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, No, Ce]	1
	331370	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Pl, Ce]	1
	331371	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Pt, Ce]	1
	331372	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Ru, Ce]	1
	331373	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Se, Ce]	1
	331374	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Tr, Ce]	1
	331375	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Ee]	1
	331376	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Lv]	1
	331377	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Lt]	1
	331378	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Sk]	1
	331379	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Si]	1
	9005478	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Bg, Ce]	1
	9005479	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Ro, Ce]	1
	9011431	(000000–	) Manual, Oprtr [S12, Hr]	1
	9003459	(000000–	) Manual, Oprtr, [S12, Jp]	1

